

کتیخانە گشتی نأشتی کرایهوه

محەمەد عەبدولڕەحمان

بەرێوه بەرایهتی گشتی کتیخانە گشتیەکان بە بۆنەی سالیادی رۆژی جیهانی کتیب، ریکەوتی ۲۷/۴/۲۰۱۱ لە ناحیە نأشتی سەر بە قەزای کۆیە، کتیخانە گشتی نأشتی کردووە. لە رێپەرەسمی کردنەوە کەدا کە بەرێزان ئاسۆ حەسەن بەرێوه بەری گشتی کتیخانە گشتیەکان و بەرێوه بەری ناحیە نأشتی و بەرێوه بەری کتیخانە گشتی کۆیە ئامادە بوون، هەموولا جەختیان کردووە کە کردنەوەی ئەم کتیخانە بە بۆ ناوچەکە و بەتایبەت بۆ گەنجان و قوتابیان، بوووە جیگە خۆشحالی و بەشداری بەرچاوی خەلک لە مەراسیمە کەدا ئەو راستییە سەلماند. جی ئامازە هەبە هۆبە چالاک و دابەشکردنی کتیب لە بەرێوه بەرایهتی گشتی کتیخانە گشتیەکان زیاتر لە ۶۰۰ کتیب و ۲۰۰ گۆفاری جۆراوجۆری بۆ کتیخانە کە دابینکردووە، ئەمە وێرای ئەو کتیخانە گشتیەکان لە لایەن کتیخانە گشتی کۆیە و بەرێوه بەری دابینکاران.

هەر چۆن بەرێوه بەرانی ناوبراو داوایان لە خەلکی دلسۆزی ناوچەکە کرد کە لە دوو روهوه هاوکاری کتیخانە کە بکەن، یە کە میان هاندانی خۆیندکاران و گەنجانی ناوچەکە بۆ سەردانی کتیخانە بە شێوه یەکی بەرەدوام، دووه مەیش کۆمەکی کتیخانە کە یان بە چاپکراوی نوێ و سود بەخش.

ئاسۆی کتیخانە

بلاوکراوه یەکی مانگانهی تایبەتمەنده بەزانستی کتیخانە و زانیاریهەکان کتیخانە گشتی سلیمانی دەریدەکات

ژماره (۲۰) ۲۰۱۱/۵/۱۳

لە کتیخانە عەرەبەت

پیشانگایە بۆ یادی رۆژنامە نووسی کوردی

ئەبو بەکر عەبدوللا

کتیخانە گشتی عەرەبەت بە هاوکاری بەرێوه بەرایهتی راگە یاندنی سلیمانی و رۆژنامە خورمال، لە یادی (۱۱۳) سالە رۆژنامە نووسی کوردیدا، رۆژی ۲۴/۴/۲۰۱۱ پیشانگایەکیان بۆ رۆژنامە و گۆفاره کوردیەکان، لە هۆلی (نالی) کتیخانە کردووە.

لەم بۆنەیدا نوێنەرانی کتیخانە گشتی سلیمانی بەرێزان (محەمەد عەزیز خالید و شاھۆ عوسمان) بەرێز (حاکم هوشیار مستەفا) بەرێوه بەری ناحیە عەرەبەت و ژمارە یەکی ژۆر لە بەرێوه بەری یە کە ئیداریەکانی ناحیە کە و رۆشنبیرانی ناوچەکە بە شەدار بوون، دوا بەسەر کردنەوهی چاپە مەنبیە نمایشکراوه کەکان،



لیتەر سەروای کتیخانە کە هانی بەشدارانی دا بۆ کۆمەکی کتیخانە و هاشۆکردنی خۆینەران و خۆیندکارانی ناوچەکە بۆی.

لە هەولێر .. رۆژی جیهانی کتیب بەرز راگیرا



دۆست و هاوڕێیانی کتیب کرد.

پاشان بەرێز ئاریان فەرەج بەرێوه بەری گشتی دیوانی وەزارەتە رۆشنبیری و لاوان بە نوێنەرانی وەزیری رۆشنبیری و لاوان، بە وتە یە کە بەشدار لە کۆرە کەدا کرد و لە چەند برگە یە کەدا بە کورتی تیشکی خستە سەر هاوکاری و پالێشتی وەزارەت لە چاپ و بلاوکردنەوهی کتیب و گەشە پێدانی خۆیندەوه لە هەریمی کوردستاندا، ئینجا بەرێوه بەری گشتی کتیخانە گشتیەکان بە وتە یە کە بەشدار کردو دوابە دواوە ئەو شە پێشەنگایەکی کتیب کرایهوه.

بە یامنی هەولێر

بەرێوه بەرایهتی کتیخانە گشتی هەولێر، بە بۆنەی سالیادی رۆژی جیهانی کتیب، رۆژی ۲۴/۴/۲۰۱۱ لە بالەخانە بەرێوه بەرایهتیە کە، بۆ بەرزراگرتنی ئەم رۆژە، کۆرێک و چەند چالاکییەکی شایستە ئێنجامدا، لە دەستپێکی کۆرە کەدا (زاهیر عەبدوللا) بەرێوه بەری کتیخانە گشتی هەولێر بە خێراتنی نوێنەرانی وەزارەتی رۆشنبیری و لاوان و بەرێوه بەرەکانی پیشووتری کتیخانە گشتی هەولێر و سەر جەم میوان و ئامادە بووان کردو پیرۆزیایی لە کارمەندانی کتیخانە گشتی هەولێر

بۆ پاراستنی کتیبەکانمان

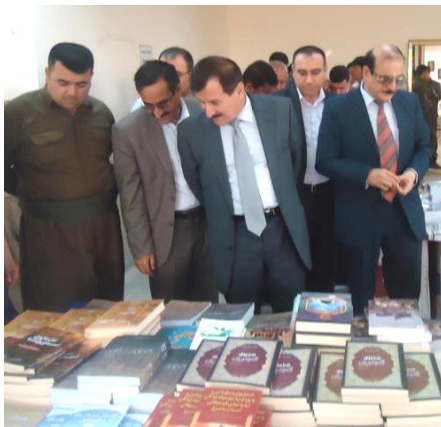
تەنیا دابینکردن و نەفەوتان و ون نەکردنی کتیبەکان بۆ کتیخانە گشتی کوردی مەرج نین، بە لکو پارێزگاری کردنیان لە دران و هەلۆه شان و تیکچوونیش مەرجی سەرەکییە، ئەمیش بە پاراستنی بەرگەکان و خودی کتیبەکان بە (جوزبە نەکردن) یان دپتەدی.

بەداخەوه لە ژۆری کتیخانەکانی کوردستان (بە کتیخانە گشتی سلیمانی ئێمە شەوه) ئامیری بەرگ تیکرتن تا ئەم ساتە بونی نییە، بە لکو کتیخانەکان بۆ ئەو مەبەستە روودە کە نە بازارو لای بەرگ تیکران بە بره پارە دیاریکراو بە پێی قەوارە چاپکراوەکان (ئیتەر کتیب بن یان رۆژنامە و گۆفاره) ژمارە یە کە سامانی کتیخانەکانیان دەبوژێنەوه. ئەمیش چۆن، بە گۆرە یە بودجە مانگانهی هەر کتیخانە یە کە بە زانیاری من برێکی وتو بۆ ئەو مەبەستە تەرخان ناکی و جیگایەکی ئەوتو ناگریت. ئەو تا بە پێی ئاماری مانگی نیسانی رابردو، کتیخانە گشتی سلیمانی نەیتوانیوە هیچ چاپکراویک جزویەند بکات و لە کۆی ۱۹ کتیخانە گشتی شارۆچکەکانیش، بە تەنیا هەردوو کتیخانە گشتی پێنجوین و شارە زوور چەند کتیبیکیان بە بەرگ تیکراوی خستووە تەوه نیو رەفەکانیان.

سەر نووسەر

لە کەلار ..

پیشانگایەکی کتیب

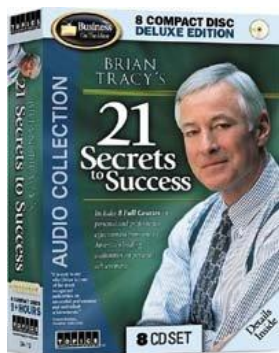


خەرمەن عەبدول

رۆژی ۲۴/۴، بە بۆنەی رۆژی جیهانی کتیبەوه لە لایەن بەرێوه بەرایهتی کتیخانە گشتیەکانی گەرمیان و کتیخانە گشتی کەلار بە هاوکاری کتیخانە گشتی هەورامان و چەندین خانە ی بلاوکردنەوهی لوبنانی و میسیری وە ک (دار الشمال، دار الواصل، دار المعرفة) و.. هتد، پیشانگایەکی کتیب کرایهوه.

لەم پیشانگایەدا بە کتیبەکان بە زمانەکانی (کوردی و عەرەبی و فارسی) بوون لە سەر جەم بوارەکانی بابەتە زانستیەکان و سەرچاوەی جۆگرافی و میژوویی و یاسایی و کشتوکالی و ئایینی و بابەتی کۆمپیوتەری و رامیاری بەداشکەندنی ۲۰٪ کردووە.

شایانی ئامازە یە ئەم پیشانگایە بۆ ماوهی (۱۰) رۆژ بەرەدوام بوو.



بۆقە کە قوت بدە

و. شایان

بۆقە کە قوت بدە، کتیبیکی بچوکی برایان ترسییە و ۲۱ پراسیپی تێدایە سەبارەت بەزالبوون بەسەر تەمەلیدا لە کەمترین کاتدا. هەلبەتە ئەم کتیبە موعجیزە ناخولقینی بەلام ئەگەر بەتووی بەختەوهو سەرکەوتوو بیت ئەم کتیبە رێنمایی باشی تێدایە بۆت. خالێکی ژۆر سەرنجراکیش بریتییه لە ژبانی تایبەتی نووسەری کتیبە کە، کە لە چ حالێکی خرابەوه گەشتتۆتە چ نازوئیمەتیک، شیوازی ژبانی نووسەر وات لێدەکات کە زیاتر متمانه بەقسەکانی بکەیت.

ساینی کتاب کە



چوارینە زێداری کوردستان بۆ رۆژی جیهانی کتیب

بەختیار

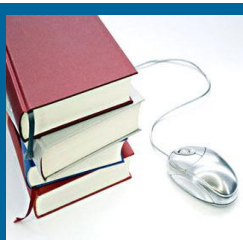
رۆژی جیهانی کتیب (۲۳/۴)، لە سەعات ۷ ئیوارەدا، کتیخانە گشتی سلیمانی پیشوایی لە گروپی کۆنسیرتی چوارینە زێداری کوردستان کردو لە ژێر دروشمی (باپیکەوه زمانی هونەر و گۆل بکەینە پەيامی نأشتی لە ناخی دلسۆزانی ئەم شارهدا) گروپی ناوبراو دووه مین کۆنسیرتی خۆیان لە هۆلی پیشوایی کتیخانەدا نمایشکرد.



توێژینەوهی زانستی

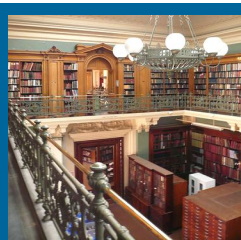
10

مەرگی کتیب



8

کتیخانە نوێهەکان



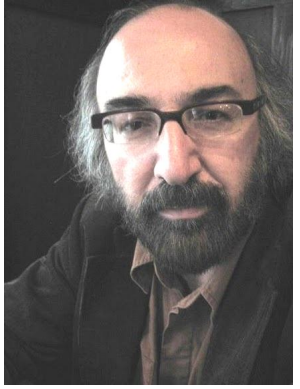
6-7

جیکەزای بیر کردنەوه



2

كتیبخانهی گشتی.. جیگهزای بیر کردنهوهم



د. محمەد کەمال - ئوسترالیا*
له نیوهی دووهمی ههفتاکاندا دوو کتیبخانه له سلیمانی ههبوون: یهکه میان کتیبخانهی گشتی و دوهمیان کتیبخانهی مۆرخانه. له سالانه دا من خویندکاری دواناوه نهدی

بازرگانی و دوایی پهیمانگای مامۆستایان له ههولیر بووم. ههمیشه له چاوه پوانی هاتنی پشوووی خویندندا بووم، نه که له بهر تهملی به لگو خولیا ی فیربوون، به تاییه تی فیربوونی فهلسه فه له ناخمدا ئاگره که ی بهر زتر ده بووه وه و گه ی بهرده دایه بوون. بۆ خوشکردنی ئاگره که ش له پیشووی خویندندا په نام بۆ کتیبخانهی گشتی دهر د، هه مو به یانییه که پیش کردنه وه ی کتیبخانه له بهرده میدا راده وه ستام. کاتیک دهرگا که ی دهرکرایه وه به په له خۆم ده گه یانده هۆلی خویندنه وه و تاکو نیوه پۆ سه رم به سه ر کتیبخاندا شوپرده کرده وه و به نێو جیهانی بیروکه کانیدا ده گه رام.

چهند هاورپیه کیشم به هه مان شیوه رۆژانه خۆیان ده گه یانده ئه م کتیبخانه یه، پاش نیوه پوانیش له نزیک کتیبخانه ی گشتی له چایخانه ی (کاک مه جید) کۆده بووینه وه و له سه ر کیشه فهلسه فی و ئه ده بییه کان ده واین. ژماره ی ئه و هاورپیهانه به ره و زۆری رۆیشتر و دوا جاریش له بهر شیوازی بیر کردنه وه و بۆچوونه کانمان به گروپی (وجودییه کان) ناوزه دکراین. ئه و کاتانه کتیبخانه ی گشتی کۆمه لیک کتیپی عه ره بی له سه ر فهلسه فه هه بوو، من زۆریه یانم خوینده وه، ته نانه ت له جاریک زیاتر به هه ندیک له و کتیبخانه دا (وه که و کتیپییه کانی مامۆستا عه بدولپه رحمان به ده وی و

کتابخانه کانی کتیبخانه که م

د. فهراهاد پیربالی

باوک



شانۆنامه ی (باوک) نووسینه ی ئۆگۆست سترندبیرگ، نه که ته نیا شاکاری نووسه ر خۆی، به لگو شاکاری هه ر هه مو ئه ده بیاتی شانۆنامه ی سویدییه .

راستیه که ییشی، میژووی شانۆنامه له سوید، ده توانی شانازی ته نیا به سترندبیرگه وه بکات: چونکه له هه مو میژووی ئه ده بیاتی سویدییه، نه پیش ناوبرا و نه دای خویشی: هیچ سترندبیرگیکی دیکه بوونی نییه و نه دیتراوه .

باهه خی شانۆنامه ی (باوک)، ته نانه ت بایه خی سه رجه م به ره مه کانی سترندبیرگ، له وه دایه که دیدی نووسه ر به شیوه یه کی ره ها و بئ قهیدو شه رت- له دیدی هیچ نووسه ریکی دیکه ناچی. سترندبیرگ روانینیکی هینده شه خسی و تاییه ت به خودی خۆی هه یه: لای هیچ یه کیک له نووسه رانی دیکه ی ئه م دنایه، به دی ناکریت!

هاوشیوه یی و لیکچوونیک، بۆ نمونه، له وانه یه له نێوان دیدی کارانتراکی و داستاویفسکی هه بیته. هاوشیوه یی و لیکچوونیک، بۆ نمونه، له وانه یه له نێوان روونینی ماکسیم گۆرکی و ژاک له نده ن؛ له نێوان جیهانبینی بالزاک و تۆلستویدا هه بیته. به لام هیچ شانۆنامه نووسی که له جیهاندا نیه که دیدی، له جیهانبینی ناوبرا بچیت. سترندبیرگ خاوه ن جیهانبینی تاکره وی خۆیه تی! ئه م جیهانبینییه ش، بیگومان، به سه ر چۆنیه تی دروستکردنی دراما و ته کنیک و شیوازی توخمه کانی دیکه ی شاتۆگه ریدا رهنگی داوه ته وه: ئوتۆماتیکانه تاییه ته ندی خۆیان وه رگر تووه .

سترندبیرگ بنچینه ی درامای شانۆنامه کانی خۆی له سه ر ئه وه بنیات ناوه که ژیان زۆرانبازیه کی بهرده وانه له نێوان ژن و پیاو: ژیان ململانیه کی توندوتیژه له نێوان هه ر دوو سیکسه که: له پیناو ده سه لات و بالا بوون به ئامانج گه یشتن. له م زۆرانبازییه شدا، که هه ندی جار ده گاته ئه وپه ری دارمان و وێزانه یی و شیرازه تیکچوونی خیزان و تاکه که سه .. زۆریه ی جارن ژن، به مه کروی فیله کانی خۆی ده بیاته وه و پیاو تیکده شکن.

من هه مو جار کاتی ده چوومه سترندبیرگ، یان ئه و کاتانه ی له دانیمارک له فه ره نساش بووم؟ زۆر جارن له که چه سویدی و ژنه دانیمارکی و فه ره نساییه کامن ده پرسی:

- ئایا ئۆگۆست سترندبیرگتان خویندۆته وه؟
له وه لامدا هه میشه ده بانگوت:

- ویش .. زۆر رقی له ژنه. نووسه ریکی سهخت و دلره قه. به لئ: تاکو ئه مرۆش، هیچ ژن و کهچ و ئافه ره تیکی ئه وروویایی نییه که ئۆگۆست سترندبیرگ به "دژی ژن" و "ئه ننتی فیمینیزم" ته ئویل نه کات.

سترندبیرگ پێی وایه ژن بۆ ئه وه خولقاوه پیاو ئیزعاج بکات و بیته له مه ره ی که له به رده م پیشکه وتن و ئازادییه کانی پیاو. له هه ر کوێیه کدا ئیراده ی ژن بیته کایه وه، ئیراده ی پیاو کۆتایی پێ دئ. له هه ر کوێیه که ده سه لاتی ئافه ره ت بیته ئارا، ئه و ئازادیی پیاو یان ده سه لاتی پیاو ده که ویتته مه ترسی و نه هه مایه تیه وه. لێره شه وه: جه نگی که له ناو خیزاندا، کاره ساتیک له ناو ژیاندا، بالا یه که له ناو سروشتدا ده ته قیتته وه و چاره نووسی مرۆف رووبه پووی تراژیدیایه کی هه زه ند ده کاته وه .

ناخۆش ئه وه یه سترندبیرگ له سه رده می کدا که وته ره گا ژۆکردنی ئه م جیهانبینییه تاکره وه ی خۆی، که فیمینیزم تازه خه ریک بوو له سوید و ئه وروپا سه ری هه لدا بوو؛ ژن تازه خه ریک بوو داوی ماف و ئازادییه کانی خۆی ده کرد.

سترندبیرگ هاو پێی فریدریک نیتشه ی ئه لمانی بوو. ره گو ریشه ی هه ر دوو کیشیان ده گه رایه وه بۆ (داروینییه کومه لایه تیه کانه) و تیسره با یۆلۆژییه که ی داروین له به ستینی (ململانینی نیوان نیرو من) له پیناو مانه وه و ده سه لاتدا.

به لام ئه مه مانای ئه وه نییه که سترندبیرگ بۆ خۆی ده رده مه رگه ساتی له ژیا نی خویدا به ده ست ژنه وه نه بیینیوو.

سترندبیرگ ئه و دیده رۆمانسی و باوه ی له باره ی ئافه ره ته وه هه مبوو، وردو خاشی کرد. پیمی گوت: ئازادیی ژن .. ده سه لات پهیدا کردنی ئافه ره ت، یه عنی: تراژیدیایا.

زه که ریا ئیبراهیم) چوومه وه .
ئه و ئارامیه ده روونی و چێژه عه قلییه ی له خویندنه وه کان و فیربوون له کتیبخانه ی گشتی ده سه تکه وتن.

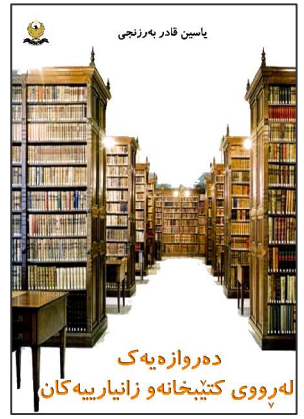
خویندنگانان به درێژایی ته مه نی مندالی و لاویتیم له قۆناعی به ره تیه وه تاکو په یمانگا، نه یانتوانی به من بییه خشن، ئیستاش نازانم خویندنگانان، بیجگه له تۆرانم له زانست و هونه ر، چپیان فیرکردم. به لام ناوی زۆر له و کتیبخانه و ناوه رۆکیان ده زانم، که له کتیبخانه ی گشتیدا خویندمنه وه . ئه م کتیبخانه یه نه که خویندنگانان، بوو به جیگه زای بیر کردنه وه م، بۆیه هه مو جاریک بۆ کوردستان دێمه وه، به ییوستی ده زانم سه ر دانی بکه م و یاده کانی تیدا بژیه نمه وه .

* پهبوری بواری فهلسه فه

بهم کتیبه گهشامهوه

کتیبه له م بواره دا زۆر ده گمه نه و کتیبخانه ی کوردی زۆر پیویستی به م زانسته هه یه، ئه م کتیبه پیویسته له هه مو خویندنگا و زانکو په یمانگایه کدا هه بیته، هیوادارم وه زاره تی په روه رده له چاپخانه که ی خۆی چاپی بکاته وه و بیخاته گشت قوتابخانه و ده رگا کانی.

له کۆتاییدا هیوادارم کاک یاسین هه میشه مه لۆو شاراو خه رمانی بیرو قه له می پر خیرو به ره که ت بن.



به رده سه تی خوینه ری کورد، کردنه وه ی ئه م دهرواره یه، به هاوکاری مانگنامه ی (ناسۆی کتیبخانه) له پیناوی ئه و مه به سه دایه، که هه ر جار ه ی یه کیک له و کتیبخانه به سوودانه بناسی تیریت و بواری پسپۆرییه که یان، چۆنیه تی سوودلیوه رگر تیان بخریتته بهرچاو. ئه لبه ته که ی کۆمپیوتهر و ئینتهر نیتمان پیکه وه هه بوو، ئه مجا پیویستمان به وه ده بیته هه ر دوو بهرنامه ی (مایکروسۆفت ئوفیس - ویرد) و (ئه دۆب ئه کرۆبات ریدهر- پی دی ئیف) مان هه بیته، چونکه ریژه ی هه ره زۆری کتیبخانه کان به یه کیک له و دوو شیوازه کتیبو گۆفاره کانی خۆیان پیشکه ش ده که ن. له م ژماره یه به دواوه هه ر جاریک سه ر دانی یه کیک له ئه و کتیبخانه ئه لیکترۆنیانه ده که یین. kmqster@gmail.com

به لام که ئیستا ئه م کتیبه به نرخی برای نازیم کاک یاسین قادر بهرزنجی (ده روزه یه که له رووی کتیبخانه و زانیاریه کان) ده خوینمه وه؛ تیگه یشتم که بواری کتیبخانه و زانیاریی زانسته .. زانستیکی چرو ده وه له مند، له کتیپی یه که مدامو به چه ندین ته وه روو به ش هه مو لایه نیک ئه م زانسته ی باسکرده و به وردیش له م بابه تانه دواوه:

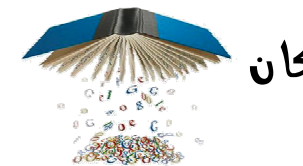
- سه نته ری زانیاریه کان
- کتیبخانه ی قوتابخانه کان
- کتیبخانه گشتیه کان
- کتیبخانه تاییه ته نده کان
- کتیبخانه نیشتمانیه کان
- سه رچاوه کانی زانیاریی کاره هونه رییه کان
- پۆلینی (دیوی ده یی) و ریبه ریکردن، خه زمه تگوزاریه کانی کتیبخانه .
- * کتیبخانه ی کوردی له سترندبیرگ/سوید:
- ئه ویش زۆر دلخۆشکه رو ده گمه نه و هیشتا (پیبزانم)



حسین عوسمان نیرگه جاری
بواری کتیبخانه و چالاکیه کانی له کوردستاندا زۆر هه ژارو که مه شه له تیشک و رۆشنایی خه لکانی پسپۆرو شاره زایانی ئه کادیمی و ئیداری، له کاتیکدا رووبه ری خویندنگا و زانکو په یمانگاکان له هه رێمدا سالانه له گه شه و گه وه بووندا یه، دیاره له دۆخیک ئه وه داا چه نده مشوری مامۆستا و تاقیگه و خانوبه ره ... له پیشه، هینده ییش مشوری کتیبو سه رچاوه ی زانستی و شوینی کتیبخانه پیویسته .

کۆرکی کتیبخانه ئه لپلتر و نپه کان

کامیل محمەد قه رده اخی



چاپی ئه لیکترۆنی کتیبه کانیان کۆگا کردو، ته نها ئه وه نده بیته، که داوات لیکه ن فۆرمیکیان بۆ پرپه که یته وه ناو و ئیمیلی خۆتی تیدا بیته. له پاش ئه وه وه خۆت سه رپشک ده بیته، له وه ی چیت ده ویت و چی داده به زینیت و چی پرینت ده که یته، مه به سه ته سه ره کیه که سوودگه یاننده، کتیبه کان و ناونیشانه کانی شیان له بهر ده ستدان!

جاری وایه یه، تۆ مه به سه تته به دوا ی ناونیشانیکی دیاریکراوا بگه ریت، هه یه ده ییدۆزیه وه، که چی سه یه رده که یته له پان ئه وه ی خۆته وه چه ندی تریش هه ن و هه مو شیان سوود به خشن، بۆیه ئه وانه ش وه رده گریته له لای خۆت کۆگایان ده که یته. تا ئیستا ئیمه باسی کتیبخانه

له ئیستادا، که سه رده می کۆمپیوتهر و ئینتهر نیتته و ئه رکی هه لگرتن و گواسته وه ی زانیاریی ناسان بووه، گۆرنا کاریی گه وره ش به سه ر ره وش و هه لومه رگی کتیبو کتیبخانه و کتیبو وه رگر تین و خویندنه وه و گواسته وه ویدا هاتوو. بۆیه له م رۆژگاره دا چه ند کتیبخانه ی پر له ئه رشیفی کتیبو هه بن، هینده و چه ندان ئه وه ندی تریش، له سه ر ئه و تۆره جیهانبیه ی ئینتهر نیت کتیبخانه ی گه ره و به ره رفراوان دروست بوون و خه زمه تگوزاریی خۆرایی خۆیان پیشکه شی ئه وکه سانه ده که ن، که به کلک لیکردن سه ر دانیان ده که ن. ره نگه قورسه ترین مه رگی سوودلیوه رگر تنی ئه و کتیبخانه، که به هه زاران دانه ی

له کتبخانه به ناوبانگه کانی جهان

کتبخانه نیشتمانی نهرجه نین

پ.ه. عیزه دین مستهفا ره سوول

ریالیزمی بی سنوور

دهرسم دهووتوه، له ریالیزم ده دوام به همومو ناوه کانی یهوه، به همومو جوړه کانی یهوه، یان وهک لای من وایه به هردوو جوړه کانی یهوه...

پوژی یه گاردوئی، یا وهک عه رهب دهنوسن (روجیه) فهیله سووفیکي گه وره یه فه نسی یه، نووسین و ژمان و گه لئ شتی تری نووسیوه، که ئه م کتبخانه یه ناوی (واقعیه بلا ضفاف) چنه دد سه لایک له موبه ر کرا به عه ربه ی، له لای ریالیسته کان دهنگ به ریزووه، چوئن (ریالیزم بی سنوور بی) به لئ: من وام وهرگتیرا (نهک- بی که نار)، همومو وامان لیکده دایه وه، که ئه مه چوونه دهره ویه له (سنووری ریالیزم) که ده بی وهک همومو شتیک (سه رها و کتایی) هه بی، قسه گه یشته سه ر ئه و فهیله سووفه گه وره یه و سه ر بیر خوی و حیزبه ک شتی (حیزی کومونستی فه په نسا) که ئه و یه کتیک بوو له سه رکرده کانی، تا ئیستا ئه و کتیک به شایانی خویندنه وه ده زانم، چونکه رایه کی فراوان و قووله له باره ی ریالیزم ئه ده وه (بابه ته وای له گه ل بیره کانیدا نه بین)، چونکه تیگه یشتن له ده و به له ژبانی ش به پی پیره و ی ژبان ده گورئ. به لام ئه وه ی له باره ی گاروئی یه وه ده ووترا راست دهرچوو، ئه و ژوری خویندو ته وه، به ژور هورازی بیردا سه رکه و توه، ژوری نووسیوه، به لام دووا هه والی که بیستیتیم (خه ریکوون بوو به بیر ی ئیسلامه وه)، چاره پئی ئه وه بووم، لیکوئینه وه یه کی قوول و فهیله سووفانه ی مارکسیانه له باره ی ئیسلامه وه بخوینمه وه، وهک ئه وانه ی هاورپی نه مره (هادی ئه له وه ی) نووسیونی، به لام کتوپر هه و لیکم خویندنه وه که (گاروئی) له سه ر دهستی (قه زاق) دا موسولمان بووه، ئیتر هه و ال و نووسینیم نه بیستو نه دی. به لام ئه م ئه نجامه ی ئه و و چنه که سیت خستیمانه سه ر ئه وه ی بلیم ژور قوولبوونه وه و ژور رچوون به ناو جیهانی فه لسه فه و لیکدانه وه یدا لای هه ندیک ده بیته وه هوی سیستمی بیرکرده وه، خوا له وه مان پپاریزئی. بیرکرده وه نووسیم لا باشه، به لام ئه و جوړه گورانه ده مخاته سه ر پپاریرت له باره ی خاوه نی یه وه، له گه ل ئه وه شدا (گاروئی) لای من هه ر گه وره یه وه هه ر فهیله سووفه .



کتبخانه نیشتمانی نهرجه نین

به جیبه جیکردنی دوی ۲۱ سال له ۱۰ ئه پرلی ۱۹۹۲ دا کراوه ته وه.

کتبخانه که شپواریکی ته لار سازی قه شنگی هه یه و تیایدا خویندکارانی ئه ندازه ی ته لار سازی وانه ی پراکتیکی ده خوینن.

ئیستا، له گه ل قوولبوونه وه ی سیستمی دیموکراسییه تدا ئه م کتبخانه یه به شداری کارایه له

به جیبه جیکردنی دوی ۲۱ سال له ۱۰ ئه پرلی ۱۹۹۲ دا کراوه ته وه.

کتبخانه که شپواریکی ته لار سازی قه شنگی هه یه و تیایدا خویندکارانی ئه ندازه ی ته لار سازی وانه ی پراکتیکی ده خوینن.

ئیستا، له گه ل قوولبوونه وه ی سیستمی دیموکراسییه تدا ئه م کتبخانه یه به شداری کارایه له

به جیبه جیکردنی دوی ۲۱ سال له ۱۰ ئه پرلی ۱۹۹۲ دا کراوه ته وه.

کتبخانه که شپواریکی ته لار سازی قه شنگی هه یه و تیایدا خویندکارانی ئه ندازه ی ته لار سازی وانه ی پراکتیکی ده خوینن.

(بیجگه له ژماره یه کی

ژور له چاپه کانی کتیبی

پروژ / ئینجیل،

ژماره یه کی ژور له

چاپکراوه کان وهکو دیاری

گه یشتونه ته

کتبخانه که، له وانه زیاد

له ۱۸ هه زار بهرگی

کتیبه کانی سه ده ی

نوزده یه م)

بلاوکردنه وه ی رۆشنی پریداو بووه ته سه رچاوه یه کی ده وله مه ند بۆ هاشوکه رانی.

سه رچاوه: ویکپیدیا



سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

سه رچاوه: ویکپیدیا

به کتبخانه ی گشتی (بوینس ئایرس) یش ناسراوه، سالی ۱۸۱۰ به پپاری ئه نجومه نی سه ربازی یه که مین حکومتی ولاته که دامه زینراوه دواتر ناوئراوه کتبخانه ی نیشتمانی.

ئه م کتبخانه یه که له پایته ختی ئه رجه نیندایه، به مه به سستی ناگادار بوونی هاوولاتیان له ژبانی سیاسی و مه ده نی دامه زینراوه، هه رچوئن بۆ داکوکی له فیکردنی گشتی بووه، له پپاوی بونیادی ده وله تیکی سه ربه خوئا.

یه که مین به رپوه به ری د. ساتوزینو بووه که یه کتیک بووه له پپاوانی کتیکسه، دوی گه شه پیدانی، به رپوه به ره یه که له دویایه که کانی کاریان کردوه بۆ دارپشتی سیستمی پۆلینیکی هونری له سه ر بنه مای بیلوگرافی، هه رچوئن پپرستان بۆ سه رجه م ده ستنوسه کان ریکخستوه، هاوکات دوو گوئاری ناسراو له لایه ن

ته لاری نوئی کتبخانه که سالی ۱۹۵۸ شوینی نیشته جی بوونی سه روک (خوان بیرون) کراوه ته بناغه بۆ کتبخانه ی نیشتمانی، سالی ۱۹۶۱ نه خشه سازی بۆ کراوه و له ۱۹۷۱ دا ده ستکراوه



بوینس ئایرس پایته ختی نهرجه نین

له باره کی کتبخانه وه.

کاوه محهمه د: کتیب مانای ژبانی پیشاندام، به لام خویشیه موزه یه فه کانی لیسهنده وه

له میژو و تراوه (کتیب) هاورپی نوسه ران و رۆشنی پیرانه، به لام که متر له باره ی خودی کتیبه وه دواوین، هه ربویه شه لییره دا بۆچوونی نووسه ران و رووناکیه ر پپه ره مه کانی کورد له باره ی کتیب ده خه یینه روو.

ئا: کارزان محهمه د

سه رکه کی هه بوو له قوولکردنه وه ی باوه ریم به مارکسیزم و شوپش دژی داگیرکهران... پیموایه وهک چوئن ژوربه ی رۆشنی پیرانی کوردو عیراق له ژیر پالتوی فکری چه پدا هاتوونه ته ده ری، به هه مان شیوه (رۆمانی دایک) جو مگه و ویستگه یه کی سه ره کیی ئه و کاریگه رییه فکرییه باوه ی ئه وسای سالانی هه فتا و هه شتاکانی سه ده ی رابردو پیکدینی، بویه به ده گمهن له وانه هه یه ئه و شاکاره ی (گوئوکی) نه خویندیته وه و هه موو ئاینده ی له ریگه ی رووداو و کاراکتره کاننیه وه نه خشان دیت.

* کتیب چی پیه خشیته چی لی سه ندیته وه؟ - کتیب، بیرکرده وه و هه لوئستی پیه خشیتم، ترسی له نازایه تیبی شکاندم، له چاله کانی گیلتیبی دوربخستمه وه، ئه ویدیوی ماناکانی ژبانی پیشاندام. به لام خویشیه موزه یه فه کانی لیسهنده وه.

* خویشترین نوکنه و یاده وه ریت له گه ل کتیبدا چی بووه؟ - یاده وه رییه ناخویشه کانم زیاترن له گه ل کتیب، به تاییه تیش فه وتانی چه ندین کتیبم له کاتی کۆپه وه که ی (۱۹۹۱) و کاره ساته کانی شه پری ناوخو که به شیکیان ژور ده گمهن و خویشه ویست بوون له لام، به لام یاده ورپی خویشم ئه و کاته بووه که کتیبم هه بووه و دیار نه ماوه، دواتر هاورپییه کم دوی چه ند سالیک بوی گه راندومه ته وه...

* کام کتیب له یاده وه ریتدا ماوه بۆچی؟ - له راستیدا رۆمانی (دایکی) مه کسیم گوئیکم هه رگیز له یاد ناچیته وه، چونکه رۆلکی

سه رته و دهرم ئه من قه ت له ده ست ئه م چه رخنه سیله نابه زم مه ردم ئه من دوی ئه وه ش چه ند کتیبکی نووسه ری گه وره ی عه رهب (سه لاهه موسا)م خوینده وه، هه م ئاسوی بیرکرده وه ی فراوانتر کردم و هه میش دهرگای خویندنه وه و فیروونی زیاتر بۆ کردمه وه.

* کام کتیب له یاده وه ریتدا ماوه بۆچی؟ - له راستیدا رۆمانی (دایکی) مه کسیم گوئیکم هه رگیز له یاد ناچیته وه، چونکه رۆلکی

سه رته و دهرم ئه من قه ت له ده ست ئه م چه رخنه سیله نابه زم مه ردم ئه من دوی ئه وه ش چه ند کتیبکی نووسه ری گه وره ی عه رهب (سه لاهه موسا)م خوینده وه، هه م ئاسوی بیرکرده وه ی فراوانتر کردم و هه میش دهرگای خویندنه وه و فیروونی زیاتر بۆ کردمه وه.

* کام کتیب له یاده وه ریتدا ماوه بۆچی؟ - له راستیدا رۆمانی (دایکی) مه کسیم گوئیکم هه رگیز له یاد ناچیته وه، چونکه رۆلکی

سه رته و دهرم ئه من قه ت له ده ست ئه م چه رخنه سیله نابه زم مه ردم ئه من دوی ئه وه ش چه ند کتیبکی نووسه ری گه وره ی عه رهب (سه لاهه موسا)م خوینده وه، هه م ئاسوی بیرکرده وه ی فراوانتر کردم و هه میش دهرگای خویندنه وه و فیروونی زیاتر بۆ کردمه وه.

* کام کتیب له یاده وه ریتدا ماوه بۆچی؟ - له راستیدا رۆمانی (دایکی) مه کسیم گوئیکم هه رگیز له یاد ناچیته وه، چونکه رۆلکی

سه رته و دهرم ئه من قه ت له ده ست ئه م چه رخنه سیله نابه زم مه ردم ئه من دوی ئه وه ش چه ند کتیبکی نووسه ری گه وره ی عه رهب (سه لاهه موسا)م خوینده وه، هه م ئاسوی بیرکرده وه ی فراوانتر کردم و هه میش دهرگای خویندنه وه و فیروونی زیاتر بۆ کردمه وه.

حیکایه ته سهیره کانی په کهم سهردانی کتبخانه

راپورتی: محمده کهریم

پټومايه په کهم سهردانی هـر جیگایه کی نووټ بـه نیسبـهت مرقه وه ناسان نییه، بویه تووشی شله ژان و په شوقانی دکات. به دلناییه وه پیوستی به که سیکه که رینمایي بکات. په کهم سهردانی کتبخانه کی گشتی سلیمانیش بقی خوی کومه لای حیکایه تی خوش و ناخوشی لیده که ویتسه وه. هه ولده ده لم راپورته دا له زمانی هه ندی له دوستانه وه که بقی هم مه به سته قسم لیوه رگرتون، هه ندی له و به سه رهاتانه بگپروه، له سه ر داوای خوشیان له جیاتی ناوی راسته قینه ناوی خوازوم بقی داناون.

فهره پیدون که ئیستا زونامه نووسیکی چالاکه پیی وتم: سالی ۱۹۸۵ بقی په کهم سهردانی کتبخانه کی گشتی سلیمانیش کرد.

ئو کاته له چواری ناماده بی بووم، به سو راپورتیک له سه ر حاجی قادری کوئی ناماده بگم. هه ر که له ده رگای کتبخانه که وه هاتمه ژوروه هه ژنوم ده لرزی، زانیم هم په شوقانه ش میتم پیی ده قومینتی، بویه له بهر خومه وه هه ر ده مته وه (حاجی قادری کوئی) هه تا گه شتمه به رده می کاره ندیکي ژن له به شی خواستن. ئو خانمه وه که هوی گیاندریکي کیوی عه جایی دیبی، به شیوه یکی سه ر سهرنجی قه دو بالامی داو هه موو شتیکی له بهر برده وه. کاتی چومه

به رده می کاره نده که هیچ له بهر نه مابوو. وتی فه رموو: وتم دیوانی حاجی حه سنی گله زرده هه یه، سی کاره ندی لیبو، وه ها پیم پیکه نین، سووو شین هه لگه رام، هینده ی نه مابوو بجم به ناخی زویه به که دا. ئینجا ئو کاره نده ی سه ر هتا چاری تیبریم وتی: کاکه ئو ویش حاجی حه سنی گله زرده نییه، شیخ حه سنی گله زرده یه. من هه ر سووربووم له سه ر قسه که ی خوم وتم: به خوا حاجیه، وتی: کاکه ده زانم به دوا ی دیوانی حاجی قادری کوئی - دا ده که پئی، ئاهیکم پیندا هاته وه وتم: ده مخوش حاجی قادری کوئی، ئیتر رینمایي کردمو دیوانه که م ده سته وت، به لام ئیستاش که بیرم دپته وه پیکه نینم به خوم دپت.

سروه که ئیستا لپیرسراوی به شی ژمیریارییه له فه رمانگه یه که پیی وتم: سالی ۱۹۸۶ بقی په کهم سهردانی کتبخانه کی گشتی سلیمانیش کرد، ئوسا له شه شی ناماده بی بازگانی بووم، وه که هوی بجم بقی بازار چوان خوم گوری ویه یه که دنیا بونم له خوم دا، جووتی پیلاوی پاژنه به رزم له پی کردو به سه بروای ته واره وه خوم کرد به کتبخانه دا. ئاسایی ئو سه رچاوه ییم وه رگرت که له سه ر ژمیریاری بوو، خستمه بن ده ستمو چوم بقی هولی خویندنه وه، بویه هوی شته کانم

بنووسم سه رچاوه ی تر وه ریگم. که چوم دابنیشم ته قه ی پیلاوه کانم روزه پییه که ده رپی هه مو ئه وانه ی سه ریان به سه ر کتیدا شوژ کردبووه، سه ریان هه لپی و به سه رسورمانه وه سه بری منیان کرد، بی ئه وه ی هیچ خوم تیک بده م هه روا به له نجه ولار چوم له جیگایه که دابنیشم، گویم لیبو ویه کی وتی (ماشالا ته قه ی پیلاوه کانی ده لپی هه ئسپی قه تارچییه)، ئاسایی چوم له سه ر کورسیه که دابنیشم، نه مزانی بچی له وه قه ره بالغیه دا



په کهم سهردانی کتبخانه پیوستی به رینمایي کاره ندان هه یه

میران که ئیستا ته منی ۴۴ ساله و سه رتاشخانه ی هه یه سه بارت به یه که م سهردانی بقی کتبخانه ی گشتی، حیکایه تیکی زور غه مباری بقی گپرامه وه و وتی: سالی ۱۹۸۵ که ئه وسا له ریکخستن کی کومه لای ره نجه درانی کورستاندا کارم ده کرد، په کهم سهردانی کتبخانه م کرد، بقی کتیب خویندنه وه و شتی وا نه بوو، من کومه لای بلاوکه راهی ریکخستم پیبوو، له گه ل هاورپییه کی کومه لای مه و عیدمان هه بوو، له وئی بلاوکه راهی کانی ته سلیم بگم و ئو

به روات دوا یی منیش به دوا یدا بجمه ده ره وه. دابنیشم خوم به کتیب که وه سه رقال کرد، براده که هاتو له ته نیشتمه وه دابنیشم، بلاوکه راهی کانم به جیوه شتو چوم بقی سه رئاو، هه تا هاتمه وه ئو وه که پریار بوو بلاوکه راهی کردمو، منیش ئو کتیبم هه لگرت که می (میشیل عه قلح) بوو، هه ر بقی

چاوه سته کی هینابووم، هاتمه وه ده ره وه تا به ره و حه سیب سالی برقم، ته ماشامکرد هاورپی کهم گپراوه و اسواری شو فرلیتی ئه منه کانی ده که ن، به ره و خوار بوومه وه و چوم براده رانی ریکخستم ئاگادار کرده وه که ئو گپراوه، ئاخری مه سه له که واکه و ته وه که من ئیخباریم کردبی، هه رچه ند ئه مسه رو ئه وسه رم کرد،

سووی نه بوو، دوا جار هاورپی که م ئیعدام کراو ئه وه نده ی تر که سو کاره که ی رقیان لپه لگرتم، دوا یی وازم له کومه لای ش هیناو دور که و تمه وه، به لام ئیستاش باوه ریان پینه کردم که من ئیخباری هاورپی که م نه کردموه، خوی من و تو کردی له راپه ریندا فایله ییم ده سه که وت، ئوسا زانیم کردبوو، بویه له وساوه نه چومه ته وه بقی کتبخانه ی گشتی و قه تیش ناچمه وه، چونکه به ده ست ئو په که م سه ردانه وه شه ش سالی ریک ئازارم چه شت.

حیکایه ته کانی په که م سهردانی کتبخانه ی گشتی زورن، به لام بویه هوی بابه ته که م زور دریز نه بیته لیره دا له کورنی بریمه وه. به و هیوا یی بتوانم له ده رفه تیکی تردا، بجمه وه سه ر ئه م بابه ته و دریزه به م راپورته بده م. هیوادارم ئه وانه ی ئیستا سه ردانی کتبخانه ی گشتی ده که ن، تووشی حیکایه تی ناخوش نه بن.

هه روه ها کاره نندانی کتبخانه ش به هیمنی و سنگ فراوانییه کی زوره وه رینمایي ئو خوشک و برایانه بکه ن که بقی په کهم سهردانی کتبخانه ی گشتی سلیمانیش ده که ن ئاگایان له رپی و شوینی کتیب وهر گرتن و کتیب خویندنه وه نییه.

چند پیشیازیک له پیناوی گه شه پیدانی زیاتری کتبخانه ی گشتی سلیمانی

ناری بابان*

۱. نه بوونی ریژه یه کی دیاری کراو بقی فه وتان و (ته له ف) بوونی کتیب، که له هه موو کتبخانه کانی جیهاندا هه یه و له لای ئیمه تاوه کو ئیستا به یاسا ریژه یه که بقی ئه و کتبخانه دانه نراوه، به لام له سه لاله کانی هه فتا کاندانو له کونگره ی سیپه می کتبخانه کانی عیرا قدا ریژه ی له هه زار کتیب ۳ کتیب بقی ئه و مه به سته دانرابوو، به لام ئه مه پیوستی به رینمایي و یاسا هه یه.

۲. له بهر ئه وه ی کتیب دوا ده که ویت له گه رانه وه، یان له لای ئه و که سه ی وهریگرتوه ون ده بیته، پیوسته رینمایي و یاسا یه کی تایبته ده رچیت بقی (غه رامه کردنی) ئه و که سه نو پشیناز ده که یین بقی کتیبی ونبوو (۵) قاتی نرخی ئه مو ی کتیب که بیتو بقی دوا که وتینیشی له هه فته ی په که مده (۲۵۰) دینار بیتو له هه فته ی دوهمه وه بیته به (۵۰۰) دینارو به و جوړه.

هه ر مانگیک: ۴. ئه مو له کوردستان دا سی په یمانگای تایبته هه یه به زانستی کتبخانه کانه دواکارین ده رچوانی ئه و به شه له کتبخانه کان دابه زین له بهر ئه وه ی کیشی کادیری سپوړی کتبخانه مان هه یه و ژوربه ی زوری ئه وانه ی ئیستا له کتبخانه کار ده که ن په یوه نندیان به کتبخانه وه نییه و به یین به رنامه خه لگی له کتبخانه داده مزیت.

۵. ئه و که سه انی له گه نجینه ی کتیدا کار ده که ن روظانه مامه له گه ل کتیبی زور کون و توژاویدا ده که ن، که جوړیک له به کتیا په یدا ده کات و ده بیته هوی (حساسه یی پیست) بویه پیوسته ئه و که سه انه ده رماله ی مه ترسیان هه بیته به پیی یاسا و رینماییه کان و چه ند جاریک ئه م دواکاریه به رزکراوه ته وه به لام تاوه کو ئیستا که هیچ یاسا و رینماییه که له و باره یه وه ده رنه چوه.

۶. نه بوونی سیستمیکی تایبته ی به هه موارکردنی پو لین کردنی دیوی بقی کتبخانه ی کوردی کیشی سه ره کیی هه موو زمان و ئه ده بو میژوی کورده، ئه مه ش وایکردوه هه ر کتبخانه یه و به جوړیک کار بکات و سیستمیکی یه که گرتو نه بیته بقی کتبخانه کانی کوردستان.

۷. هه ر کتیبیک بقی ماوه ی چه ند سالیک وهرنه گپرو به کار نه هات پیوسته له گه نجینه ی سه ره کیی کتیب دور بخرتسه وه و له گه نجینه یه کی تایبته ی هه لگرتی، یان بقی کتبخانه یه کی دیکه دابنریت که پیوستی پیی هه یه، ئه مه ش پیوستی به رینمایي هه یه.

کتبخانه ی گشتی سلیمانی، وه که دامه زراویکی رۆشنبری و په روه رده بی گرنگ له م شاره دا، هه ر له سه ره تای دامه زرانده یه (سالی ۱۹۴۴) تا ده کات به مرپو، رۆلکی گه وره ی بینیوه له بلاوکه رنده وه ی رۆشنبریدا.

له ئیستادا، سه رچاوه کانی بوونه ته مایه ی سوو دینینی خوینه رو خویندکاران و توژهران، ئه مه ویزای چه ندین به شو و چالاکی تری وه که (به شی ئینته رنیت) و (هونه ری مندالان) و... تاد، که بوونه ته جیگای سوو دهرگرتنی روظانه ..

به لام ئه وه ی جیگای سه رنجه، سه رجه م کتبخانه کانی کوردستان و به تایبته (کتبخانه ی گشتی سلیمانی) کومه لیک کیشی و گرتنی جوړا و جوړ له به رده م کارکردنیا ندایه که لیره دا نامازه به گرنگرتینیا ن ده که یین، دلنایین به چاره سه ریان ئه م کتبخانه یه وه که کونترین و خاوه ن ئه زمونترین کتبخانه ی کوردستان، که له مرپو دا ژماره یه کی زور له که سانی خاوه ن ئه زمون و سپوړ کاری تیدا ده که ن، ده توانیت له داهتوودا رۆلی به رچاوتر ببینیت، ئه وانیش:

۱۲. کیشی رووناکو و سوواتی به رده وومی گلپه کانی کتبخانه ی گشتی سلیمانی روظانه روویه پوومان ده بیته وه، ئه ویش به هوی که م کوپی له دامه زرانندی کاره بای کتبخانه وه که بوونه هوی ئه وه هه ندیک له هوله کانمان وه کو پیوست رووناک نه بیته، بویه پیوسته ئه و کیشیه چاره سه ر بکرت به دانانی سیستمیکی دیکه روونای بقی کتبخانه.

۱۳. سیستمی ساردوگه رمی له کتبخانه دا وه کو پیوست نییه و نه نیا سلیت به کار دینین بقی هوله گه وره کان و هویش ده بیته هوی تیکچوون و له کاره وتینیا و ده بیته روظانه خه رچی تیا بکه یین بقی چاککردنیا ن، له کتیدا (ته بریدی مرکز) مان هه یه و له کاره وتووه، له بهر ئه وه ی تهنیا (۱) سال پاش نوزه نکردنه وه ی کتبخانه به رگه ی کارکردنی گرت!

دیاره دانانی (ساردوگه رمی مه رکی) چاره سه ری کیشی ساردوگه رمی ده کات له کتبخانه دا.

۱۴. کارکردن بقی نه نجامدانی خولی تایبته بقی کاره نندانی کتبخانه کان له هه موو شاره کانی کوردستاندا، به تایبته بقی کتبخانه ی گشتی سلیمانی، له بهر ئه وه ی کوی (۲۰) کتبخانه له شارو شاروچه کانی دا هه یه به (کتبخانه ی سلیمانی) یه وه، هه روه ها ناربدنی کادیرانی کتبخانه بقی ده ره وه ی هه ریم به مه به سستی بیین و هه رگرتنی

کتبخانه ی گشتی سلیمانی، وه که دامه زراویکی رۆشنبری و په روه رده بی گرنگ له م شاره دا، هه ر له سه ره تای دامه زرانده یه (سالی ۱۹۴۴) تا ده کات به مرپو، رۆلکی گه وره ی بینیوه له بلاوکه رنده وه ی رۆشنبریدا.

له ئیستادا، سه رچاوه کانی بوونه ته مایه ی سوو دینینی خوینه رو خویندکاران و توژهران، ئه مه ویزای چه ندین به شو و چالاکی تری وه که (به شی ئینته رنیت) و (هونه ری مندالان) و... تاد، که بوونه ته جیگای سوو دهرگرتنی روظانه ..

به لام ئه وه ی جیگای سه رنجه، سه رجه م کتبخانه کانی کوردستان و به تایبته (کتبخانه ی گشتی سلیمانی) کومه لیک کیشی و گرتنی جوړا و جوړ له به رده م کارکردنیا ندایه که لیره دا نامازه به گرنگرتینیا ن ده که یین، دلنایین به چاره سه ریان ئه م کتبخانه یه وه که کونترین و خاوه ن ئه زمونترین کتبخانه ی کوردستان، که له مرپو دا ژماره یه کی زور له که سانی خاوه ن ئه زمون و سپوړ کاری تیدا ده که ن، ده توانیت له داهتوودا رۆلی به رچاوتر ببینیت، ئه وانیش:

۸. پیوستمان به به شیکو تایبته ی هه یه بقی (بین و بیستن) بقی ئه وه ی له رینگای بیسنه وه گوئ له خویندنه وه ی کتیبیک بگرتی، ئه مه ش سوو دی زوری هه یه بقی نابینایان و نه خویندنه وارن که ده توان له ریی بیسنه وه سوو دین لئ وهریگرتن و ئه مه ش پیوستی به ئامیرو که ره سته ی تایبته ی خوی هه یه.

۹. بقی ئه وه ی کتبخانه یه کی هاوچه رخ و سه رده میانه دروست بکه یین و هه موو که سیک بتوانیت له رینگای کومپوته ره وه سه رچاوه کان بدوژننه وه سه ره پای کارت و رینمایي دیکه ی وه که ببیلوگرافیا، پیوستمان به توریکی نیتورک سیرفریک هه یه بقی جیبه جی کردنی ئه و کاره.

۱۰. ئیمه له کتبخانه ی گشتی سلیمانی بلاوکه راهی که ده رده که یین

کتبخانه ی گشتی سلیمانی، وه که دامه زراویکی رۆشنبری و په روه رده بی گرنگ له م شاره دا، هه ر له سه ره تای دامه زرانده یه (سالی ۱۹۴۴) تا ده کات به مرپو، رۆلکی گه وره ی بینیوه له بلاوکه رنده وه ی رۆشنبریدا.

له ئیستادا، سه رچاوه کانی بوونه ته مایه ی سوو دینینی خوینه رو خویندکاران و توژهران، ئه مه ویزای چه ندین به شو و چالاکی تری وه که (به شی ئینته رنیت) و (هونه ری مندالان) و... تاد، که بوونه ته جیگای سوو دهرگرتنی روظانه ..

به لام ئه وه ی جیگای سه رنجه، سه رجه م کتبخانه کانی کوردستان و به تایبته (کتبخانه ی گشتی سلیمانی) کومه لیک کیشی و گرتنی جوړا و جوړ له به رده م کارکردنیا ندایه که لیره دا نامازه به گرنگرتینیا ن ده که یین، دلنایین به چاره سه ریان ئه م کتبخانه یه وه که کونترین و خاوه ن ئه زمونترین کتبخانه ی کوردستان، که له مرپو دا ژماره یه کی زور له که سانی خاوه ن ئه زمون و سپوړ کاری تیدا ده که ن، ده توانیت له داهتوودا رۆلی به رچاوتر ببینیت، ئه وانیش:

۸. پیوستمان به به شیکو تایبته ی هه یه بقی (بین و بیستن) بقی ئه وه ی له رینگای بیسنه وه گوئ له خویندنه وه ی کتیبیک بگرتی، ئه مه ش سوو دی زوری هه یه بقی نابینایان و نه خویندنه وارن که ده توان له ریی بیسنه وه سوو دین لئ وهریگرتن و ئه مه ش پیوستی به ئامیرو که ره سته ی تایبته ی خوی هه یه.

۹. بقی ئه وه ی کتبخانه یه کی هاوچه رخ و سه رده میانه دروست بکه یین و هه موو که سیک بتوانیت له رینگای کومپوته ره وه سه رچاوه کان بدوژننه وه سه ره پای کارت و رینمایي دیکه ی وه که ببیلوگرافیا، پیوستمان به توریکی نیتورک سیرفریک هه یه بقی جیبه جی کردنی ئه و کاره.

۱۰. ئیمه له کتبخانه ی گشتی سلیمانی بلاوکه راهی که ده رده که یین

* به ریژه بهری کتبخانه ی گشتی سلیمانی

پىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەسى

ن. پروفېسۇر عبداللطيف صوفى

ئا. ياسىن قادر بەرزىچى



–**پىكھاتەي كىتپخانە كان:**

پرسە گرانەكانى ئەمىرۇ، چۈنكە لەسەردەمىڭدا دەزىن كە گۇرانكارىي خۇبرا بەسەر تەكنىكى زانىبارىيىەكانو پاراسستو چارەسسەرو ھىئانەوكاپەو پەخشىپاندا ھاتوۋە، بەجۇزىكە لە ھەموو كاتو شوپۇتپىڭدا خەلكى سوودىيان ئۇ بېيىت.

سەردەمى ۋەرچەرخانە بىۋ كۆمەلگاي ناكاغزىن، بەھەموو پىداۋىستىو داولارپىيەكانى ئەو كۆمەلگاپەو.

لەپىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەكاندا، راھىئىنانى كارمەندانى كىتپخانە پىۋىستە لەسەر تەكنىكى زانىبارىيەكانو گەشەكرىنە بەردەوامسەكانى، بەجۇزى كارىكەنە سەر كىتپخانەكانىيان كە ھاپوۋىتى سەردەمكەو ئاسۇكانى بەردەمىيان بن. ھەرچۇن دەبىت پىڭكەۋەگرىندانىك ھەبىت لە ئىۋان پىداۋىستىيە تەقلىدىۋ ھەنووكەيىۋو داھاتوۋە چاپوۋانكاروھكانى كىتپخانەدا.

زانستى كىتپخانە زانستىكى كۆمەلاپەتسىيە، ھەرۋەكو پىزىشكى، ياساو پەروەردە، تىاپىدا توپۇزىنەۋە تىۋۇرى پراكتىكىيەكان پىكەۋە گرئدەرزىن، گۇنجاندىى پىكھاتەي ئىۋان ھۆلەكان راھىئىنانى ئىۋ مەيدانى مەشۇ كرىنە، بە تەنيا برىتى نىيە لەو گۇرۋانكارپىيانەي پەپوسست تە كىتكى زانىبارىيەكانو پەپوئەدىيەكانسەۋە، بەلكو بەرئۆمبىردىنى گۇرانكارپىيەكانىشە بەشئۆمەكى مۇشبارانە.

بەو جۇرە، پىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەكان، دەبىتتە روۋىپوۋىوتوۋە بەرامبەر سەردەمو بەشئۆمەيك بەمىانگاي كىتپخانەكانو بەشەكانى لە زانكۇكانسداو بەرپرسان لە پىكھاتەي كىتپخانەكاندا لەسەر ھەموو ئاستو جۇرەكاندا، ئاچارىن ناپىسەناۋ چسارۋىك بەخشىئىنەۋە بە پىكھاتەي كىتپخانەكانو ئاسانچو بەرنامەو رىيائى كاركردىن سەرچاۋەكانىياندا ئا لەگەل سەردەمە نوپىيەكەدا بىرۇن پەرتىۋەو كارمەندى كىتپخانەكانىشە بە باشترىن شىۋە كاروبارىيان بەرئۆمبەرن.

–**كىتپخانە نوپىە كان:**

كىتپخانە نوپىيەكان دەكەۋىتتە ژۇر كارىگەرىي شىۋە ديارەكانى پىشەى كىتپخانەكانسەۋە ھەردوۋ لاپەنى فۇركردىنۋ فۇرپوۋن پىۋىستە كۆدەكانەۋە، كاتىك خۇمان فۇر دېگن، چۈپتە دەكات كەسانى ترىش فۇركەين، ھاۋكات لەگەل نوپوۋىنەۋەي كىتپخانەكانسدا ھەنگاو بەرەو پىشەۋە بنىيىن.

دەبىت لەسەرەتاۋە بزىانن كە كىتپخانە نوپىيەكان برىتىن لە چى؟ ئىمە لە بىست سالى رابردوۋدا گەلپىك شتمان دەربارەي (كۆمەلگاي بىن كاغەز) (كىتپخانە بىن

دىۋارەكان) خۇپىندوۋەتەۋە، ئەمۇش سەرنجى ئەو بابەتانە دەدەين كە دەربارەي كىتپخانە زىرەكەكان)ۋ (كىتپخانە ئەلىكترۇنىيەكان) دەنوسىزىن، ھەموو ئەۋانە، بەروپنى ئەو ۋەرچەرخانە گەورنە دەردەخەن كە بەردەوام روۋىپوۋىان دەبىنەۋە.

لەجىھانى پىشكەوتوۋدا خەرىكە بە پەكجارى كىتپخانە تەقلىدى لەبەرچاۋون دەبىت، ھەويش بە ھۇي كاراپوۋنى كىتپخانە نوپىيەكانەۋە كە تىباباندا ھەموو سەرچاۋەكانى زانىبارىيە يەخىراون، ئەوانىش كىتپيە چاپكاروھكانو وپنەۋە تىابلوۋ زانىبارىيە مىكانىكىيەكانو فىدپۇۋ سەرچاۋە بىستراۋو بىنراۋو ئەلىكترۇنىيەكانن بەھەموو جۇرەكانىيانەۋە.

گۇرپىنى كىتپخانە تەقلىدىيەكان بىۋ نوپىيەكان لەرپى گواستەۋە لە پىۋىستى (OPACS)ۋە ھاتوۋەتەدى، چۈنكە ئەمە، واتە گۇرپىنى پىۋىستى دەستى بىۋ مىكانىكى (ئەلىكترۇنى)ۋ دامەزاندنى پىۋىستىكى گىشى لەو گۇرۋانگاپىيدا كارىكى كرېۋە سەرچاۋەكانى زانىبارىي بەدرىژاىي شەۋر وپۇۋ لە خزمەتى سوۋمەنداندا بن، چۈنكە ئەم پىۋىستە لەئىۋ سىستەمۇ لەسەر تۇرەكانى دەرەۋەي كىتپخانسەدانۋ لەبەردەسستى ھەموۋندان لە گىشت كاتو شوپۇتپىڭدا.

لەداھاتوۋدا، كاتىك باۋەر بەۋە دەھىترىت كە كىتپخانە پىۋىستى بە سەرچاۋە كاغەزىنەكان نىيە، پىۋىستە بىر لە دەستبەردارپوۋنى تەلارو خانوبەرەي كىتپخانەكان بىكرىتەۋە، ئەۋانەي تا ئەمۇز روپىان ئپدەكەين، چۈنكە واھىئان لە پاراستنى چاپكاروھكان بەھەموو جۇرەكانىيەۋە كار دەكاتە سەر قەۋارەي كىتپخانەۋ ھۆلۋ پانتايىيەكانى، كىتپخانەي نوپۇ كە تا ئەمۇز بايەخ بەپاراستنى چاپكاروھكان، لە كىتپبو خۇلاۋەۋ تىكىستەكان دەدات، بىچكە لەسەرچاۋە ئەلىكترۇنىيەكان، گرنگى تەۋاو دەداتە سەرچاۋەكانو تەكنىكى بەكارھىئانايانۋ پاراسستىيان، ھەرچسۇن گرنگى دەداتە سوۋمەندانۋ داخوازىيىيان، ھەرۋەھا بەرئۆمبەرن كارمەندان، بەشئۆمەيك بزىانن چۇن چۆنى تەكنەلۇجىيا لە خزمەتى كىتپخانەدا

دەبىتت كارىگەرىي لەسەر بىركردنەسەۋە كاركردىنى كارمەندانى دەبىت، ديارە ھەموو تازەگەرىو نوپوۋىنەۋەمەكىشى ەي ترى بەئودادا نىت، بەلام دەبىت ئەۋەش بزىانن كە چۈپتە سەر پىۋىستى ئەلىكترۇنى ماناي ئەۋە نىيە واز لە فۇرپوۋنى پىۋىستى تەقلىدىۋ بىنەماكانى بەيئىن، كىتپخانى لە كىتپخانى نوپىدا بايەخى خۇى لەدەستتەداۋە، ھەرچەندە ئەم جىۋرە كىتپخانە بە لە پانتايى ئەلىكترىنپىدا كاردەكات.

ديارە نوپۇكرتەۋە پىۋىستى بە بەرنامەۋ پىلانى كارى زەمەنىي پىۋىست ھەيە، پىۋىستى كىتپخانەكاندا.

NO. 20 – 13/5/2011

NO. 20 – 13/5/2011

پىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەكان لەسەردەمى ئەلىكترۇنىدا

–زمانىكى بىانى يان زىياتر بزىان، بە تايبەت ئىنگلىزى.

–شارەزا بن لەبەكارھىئانى كۆمپىوتەرو تۇرەكاندا.

–بتۋانن بەردەوام خۇپان پەروەردە بەكن. ھاۋرەۋتى لەگەل داھىئىنانى نوپۇ گۇرپنە خىزراكانى بوارى زانىبارىيەكاندا بن.

كىتپخانەي نوپۇ توانوپىيە تەنگۇدە باۋەكانى كارمەندان چارەسەر بگات، چۈنكە زانىبارىي ۋەك چىاران نەماۋە كە بخزىئە سەر مئىزى كىتپخانەكان، بەلكو پىشكەشى خەلكى دەكرىن لە ھەموو شوپۇن كاتىڭدا. نەۋەي ئەمۇز لەسەر بەكارھىئانى كۆمپىوتەر راھاتوۋىن لەۋلاتانى پىشكەوتوۋدا مندالى ھەوت سالان دەزانى چۇن داۋاي پىۋىستى كىتپخانە بگات ۋەلرپىۋە سۇراغى زانىبارىيەكان بگات، ئەۋ دەپوتت تەكنەلۇجىياي نوپۇ بەكاربىئىت.^(۶) كارمەندى ئەمىرۇ پىۋىستى بەلرزانىنى نوپۇ ھەيە، بەتايبەت لە ئىبتەزىنپىندا، ۋەك شارەزابوۋن لە بەرنامەكــــانى Telenet،GML،تەلجى،GML، ھەرۋەھا لە بنەماى زانىبارىيەكانى سەھمىلۋ گەوران بەۋاي تەۋايى تىكىستەكاندا تواناي پەپوئەدىيە نوپىيەكانو بەكارھىئانى ئىمىرئو بەرنامەكانو خزمەتگوزارىي زانىبارىيەكاندا، لەگەل بوۋنى پسپۇرى لە كاپەيكى زانستپداو بەكارھىئانى لە بەشەكانى كىتپخانەدا، ھەرچسۇن كارمەند

پىۋىستى بەكارەكتەرى بەھىزۋ ئامادەبوۋنى كارىگەر ھەي لە كارەكەيدا.^(۷)

ئەمىرۇ (بىۋ نمونە) پسپۇرى لە ژۇر بورادا ھەيە، ۋەكسۇ: پسپۇرى لە سەرچاۋە ئەلىكترۇنىيەكانسدا، لە خزمەتگوزارىي

–**پىۋىستىەكانى كىتپخانە نوپىە كان:**

دوۋ پىۋىستى گرنگ بىۋ كىتپخانە نوپىيەكان ھەن، ئەۋانىش سەرچاۋەكانو سوۋمەندانن، لىرەۋە دەتۋانن لە گرنگترىن پىۋىستىيەكان بىۋىيىن كە برىتىن لە :

–جىگاو پانتايىيەكى فىزىكى كە پىنى دەگوترىت كىتپخانە.

–پانتايى تۇرەكانو دەروازە ئەلىكترۇنىيەكان كە دىسانەۋە پىنى دەگوترىت كىتپخانە. خۇپان بىت، يان لەرپى تۇرەكانى ئىبتەزىنپتەۋە، يان پەپوئەندىي تەلەفۇنىۋ فاكسو پۇستى ئەلىكترۇنى (ئىمەيل)، يان بەشدارپىيان لە فىدپۇ كۇنفرانسەكاندا.

–زانبارىيەكان كە پىشكەشى سوۋمەندان دەكسىزىن لەسەرپىنى شىۋە تەقلىدىۋ ئەلىكترۇنىيەكانەۋە.

–دەموۋندان لە گىشت كاتو شوپۇتپىڭدا. زانىبارىي لە گىشت كاتو جىگاپەكدا دەخزىنە بەردەست.

–كارمەندانى كىتپخانە كە لە پىنناۋى ۋەرگرتنى قۇرمە تەقلىدىۋ مىكانىكىيەكاندا بىۋ سوۋمەندان ماندوۋ دەبن تواناي فۇرپوۋن ۋە ئىنسانىيان ھەي لەگەل ھەموو نوپىيەكان.^(۸)

–**كارمەندان لە ئىۋان تەقلىدو تازەگەرىدا:**

زاراۋەيك پەپوئەستە بەجۇرى كىتپخانەۋ شىۋازى بەرپۆەچوۋنى، ئەۋىش ئايا كىتپخانەكە تەقلىدىيە، يان نوپىيە؟ رابردوۋ كارمەندان زىياتر بەندىبوۋن بەشسۋىنى كىتپخانسەۋ سەرچاۋەكانىيەۋە، چۈنكە كىتپخانە برىتى بوۋ لە تەلارنىك گە ھەزارانۋ ملئۇنان لە كىتپبو خۇلاۋەكانو پىۋىستى كارشەكانى تىيادا پارىژزابوۋو، كارپىان دەكرد بىۋ رىكخىستىيانۋ خىستە بەردەستى سوۋمەندانىيان.

بەلام كارمەندان لە كىتپخانە نوپىيەكاندا دەبن ئەم خەسلەتانەيان تىيادا بىت:

–داھىتەرزىن چارەسەرى گرفتەكان بەكن، ھەرچۇن شارەزا بن لە پەپوئەدىيە نووسرارو بىستراۋەكاندا.

–تۋاناي رىكخىستىيان ھەبىت، ھەرچسۇن پەپوئست بن بەخزمەتگوزارىيە گىشتىيەكانەۋە. –بەتۋانا بن لە بەرپۆەبىردىنى گرپوۋدا چاۋونىز بن بەسەر بەرپۆەچوۋنى كارەكاندا.

–خاۋەنى بىروانامەي بالابن لە زانستى كىتپخانەكاندا.

كىتپخانەۋ سەرچاۋەكانى خزمەتگوزارىيەكانىۋ كارمەندانى دەخاتەروۋ.

*فۇركىردن لــــەـ بوارى سەرچاۋە ئەلىكترۇنىيەكانسدا: فۇرپوۋنى سەرچاۋە ئەلىكترۇنىيەكانو گەوران بە دواياندا بەشىكە لە ئەركى كارمەندان.

–**بەرنامەكانى پىكھاتى كىتپخانە نوپىە كان:**

گرنگترىن ئەركى بەرپرسو بەشدار لە دانانى بەرنامەكاندا ئاڭادارپوۋنەۋە لە واقىيى ئەۋ كىتپخانەيەي بەرنامەكانى پىكھاتنى بىۋ دادەرىژىزىت، چۈنكە رەچاۋى داخوازىي سىۋومەندانى دەكرىزت. ھىچ بەرنامەيەك سەرگەتوۋ تاپىت گەر بەخىزرايى ژۇرو لە ماۋەيكى كورپىندا داېنرىت لەلاپن يەك كەسەۋە يان گروپىكى كەمەۋە، چۈنكە كارەكە پىۋىستى بەكۇشى كەسانى پسپۇرۇ ئاناسايىە، ئەۋانەي شارەياى تەۋانن، چۈنكە بەرنامەكان دەبن شتى ئاسايى نەبن بىۋ ئەۋەش دەبىت چەند ھەنگاۋىك بىكرپتە بەر، ئەۋانىش:

–دىارىكردىنى پىۋىستىيەكان لە روانگەي واقىعۋ ئاماجە داخوازەكانەۋە.

–داېنكردىسى كۆمەكى دامسەرزۋاي سەرپەرشتىكارو ھاۋرپىئانى كار.

–كۆرگىنەۋەي زانىبارىي پىۋىست بىۋ گەشەپىدانى كىتپخانە.

–سەرپەرشتى كارگىزىۋ ھونەرىي پىۋىست. –گفتۇگۇ لەسەر بەرنامەكانو راۋىژۇر دىارىكردىنى ئەۋانەي لەپىشەۋە دەبن.

دىارىكردىنى بەرنامەكان بەشئۆمەيك لەگەل كاتو ۋەرزەكانى خۇپىندا بگونجىن.

–دەستىشانكردىنى مەشقۋ پراكتىكىسى ھونەرىي پىۋىست.

–پەنابىرنەبەر كەنالەكانى مىدىيا بىۋ ئەۋ مەبەستە.

–دىارىكردىنى بنەماۋ ژۇرخانىي پىۋىست (شۋىنى جىيەجىكردىنى بەرنامەكان، ئامرازو كەرستەكان).

–سۇراغى خاۋەن شارەزابىيەكانى لەۋەوبەر، ھەلسەنگاندن.

–پىداچوۋنەۋەي بەردەوام ئەۋىش بە مەبەستە.

–لەبىست سالى رابردوۋدا، توپۇزىنەۋەكان لە بوارەكانى زانستى كىتپخانەۋ زانىبارىيەكانو خزمەتى سوۋمەندان.

–بەكارھىئانى وىسب: جىھانى وىسى (6) رىگاپەيكى گرنگى ترە بىۋ پەپوئەندىي لەگەل سوۋمەندان، پىكەۋە گرپىدانى تىكىستۋە سەرىشپەۋە وپنە روۋى بەھىزى پەپوئەندى نوپىيە، لەسەر لاپەرەكانى زانىبارىي سەبارەت بە



كىتپخانەكانەۋە، دوۋەمىشپان وپىاندنۋ رامان كە بەھۇپانەۋە داھىئىنان بىۋ ئەۋ بىۋارە دەبىنرىتەۋە.

ب–جىاۋازىي ئىۋان مامۇستاپيانۋ كارمەندانى كىتپخانە، كە ھەۋلى بەردەوام ھەيە بىۋ بىركردنەۋەي بۇشايى ئىۋانپان.

پ–گەشەپىدانى سىياسەتى زانىبارىيۋ بەرنامەۋ كەرستەكان.

ت–پىشكەۋىتنى شارەزابىي زانىبارىيەكان كە ژۇر گرنگە بىۋ كارمەندانۋ بەھۇپەۋە لەئىۋ وانەي ئەۋ ھۆلەكانەۋە گەيشتوۋنە ئىۋو گۇرەپىئانى پىكپىئان.

ج–بايەخدانى تەۋاو بە تەكنەلۇجىياي زانىبارىيەكان كە كۆلەكەي كىتپخانىي نوپىيەۋ بنەماى بەرنامەكانو پىكھاتەكانى بەمىانگاكەنە. چ–گرانىي دىارىكردىنى ئەۋ كارنەي پىۋىستە لە بەمىانگاي كىتپخانەكاندا بگۇردىزىن، ئەۋانىش لەروۋى شارەزابىي زانىبارىيەكانو گەشەپىدانى پەروەردەپىيەۋ.

فۇرپوۋن بەشارەزابىي زانىبارىيەكان پىۋىستى بە تىزىماننى ئەم پىرسپارانەيە:

–زانبارىيە پىۋىستەكان كامانەۋ چىى بەكن؟

–لەكۆرئ زانىبارىيەكان دەستىخەين؟

–چۇن زانىبارىيەكان چىنگ دەكەنۇ؟

–ئەۋ سەرچاۋانە چىن كە پىۋىستە بەكارپان بەيئىن؟

–چۇن دەتۋانن سەرچاۋەكان بەكاربەيئىن؟

–چىى بەكەين بىۋ تۇمارى زانىبارىيەكانو گواستەۋەيان؟

–چۇن دەتۋانن زانىبارىيەكان نمايش بەكەينۋ سوۋپان ئۇ دەرىگىرپت؟^(۹)

–**ئاۋمانجەكانى پىكھاتى كىتپخانە نوپىە كان:**

چۇن دەتۋانن ئەۋ ئاماجى گرنگ ھەن كە پىۋىستە بىۋ بەرنامەكانى پىكھاتن لەبەرچاۋ بگىرپىن تارەكو –پشئوۋان لە زانىبارىي توپۇزەرانۋ ناسىنى سەرچاۋەكان، بەتايبەت ئەلىكترۇنىيەكانو ئا بتۋانن رەخنگرانە ھەلپانيسەنگىننۋ بەباشى چچە سەر ھىلەكانى بانكى زانىبارىيەكان.

–ئامادەسازپىيان بىۋ كاركردىن لە بىۋارىكى زانستىۋ پسپۇرپدا لە بوارەكانى زانستى كىتپخانەكاندا، ديارە ھەلگەتۋوبويى كارمەند لە خزمەتى توپۇزەراندا دەبىت.

–دىارىكردىنى جۇرى پسپۇرىۋ كار بىۋ كارمەند، كە بەرژۋەندىيى توپۇزەران لە بوارەكانى مەرىفەسى مۇرىى دەشكىتەۋە، چۈنكە ئاكرى كارمەند ھەموو كارىكى كىتپخانەي

پىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەسى

پىكھاتەي كىتپخانە نوپىيەسى



ئەلىكترۇنىيەكان بەكاربەتىنن، ھەرۋەھا ئەۋ ئامرازە تايبەتانەي بەھۇپانەۋە مامەلەي لەگەل كىتپخانەۋ خزمەتگوزارىيەكانى پىدەكەن. پىۋىستە خۇلى راھىئىنانى بەردەوام بىۋ سوۋمەندان بىكرىتەۋە لە ماۋەي نزيك بەپەكداۋ لەپىشەۋەي بايەخدانى كىتپخانە نوپىيەكان، دانانى كەسانى بەتۋانامە لەسەر ھىلەكان، چۈنكە ھەرچاۋە گراۋە ھۇشدارە كە دەتۋانپتت كارەكان بە باشى ببات بەرپۆە.

–**تۋانكان لەسەر ھىلۋ چاۋە كراۋەكان:**

پىۋىستە خۇلى راھىئىنانى بەردەوام بىۋ سوۋمەندان بىكرىتەۋە لە ماۋەي نزيك بەپەكداۋ لەسەر ئاستە جىاۋازەكان، لەم خولانەشداۋ لەپىشەۋەي بايەخدانى كىتپخانە نوپىيەكان، چۈنكە كەسانى بەتۋانامە لەسەر ھىلەكان، چۈنكە ھەرچاۋە گراۋە ھۇشدارە كە دەتۋانپتت كارەكان بە باشى ببات بەرپۆە.

–**بىرواردان:**

گەرەترىن كىشە لە كىتپخانەكانسداۋ لاي كارمەندانى بىرواردانە، ئىتت لەسەر ئاستى پىشەيى بىت يان كەسىي، ئەۋىش بىۋ باشكردىنى زانىبارىيەكان، لەگەل ئامادەكردىنى رىيەرى خزمەتگوزارىيەكان، پىۋىستە بىرپارىي گونجاۋ لەكاتە گونجاۋەكاندا بدرىت.

–**راھىيان پىكھىئانى بەردەوام:**

ئەم سەردەمە پىۋىستى بە راھىئىنانى تەۋارە لەسەر تەكنىكە تازە داھىتزاروھكان، ئەۋىش پىۋىستى بە بەرنامەي گونجاۋە كە فرىاي داھىئانەكان بىكەۋىت.

لەم سەردەمە ئەلىكترۇنىيەدا، دەبىت راھىئىنان سەرەتا بىۋ كارە بناغەپىيەكان بىت، ئىنچا بىۋ پىشخىسستنى خسودى كىتپخانسەۋ ئەلىكترۇنىيەكانيان، چۈنكە بايەخدان بەكادىرىي مۇرىيى پىۋىستە ھاۋشانى بايەخدان بىتت بە تەكنەلۇجىيا.

–**كارمەندو سوۋمەندان:**

پىۋىستە ۋەك ئەۋ خەرجىيە ژۇرەي دەدرىتتە تەكنەلۇجىيا ھەمان كات پارەش بىۋ پىڭەباندنى كارمەند لە پىنناۋى باش بەكارھىئانى كىتپخانەدا خەرج بىكرىت. دەبىت كارمەند لەم جىۋرە كىتپخاناندا لەپال درووستىكردىنى خۇىۋ گەشەدان بە تۋانكانى بايەخ بەشارەزاكردىنى خۇپنەرايش بدات بىۋ سوۋدوۋەرگرتن لە كىتپخانەكەي.

بەتەنيا ئەۋە بەس نىيە كارمەند بەباشى تەكنىكە نوپىيەكانى كىتپخانە بەكاربەنئىن، بەلكو دەبىت بەكارھىئانەكە بىۋ بەرژۋەندىي بوارە سوۋمەندان بىت، بەشئۆمەيك وايپان ئى بىت خۇپان بتۋان داخوازىيەكانيان بەيئنە دىۋ بىۋ ھەموو شتىكى بچوۋنو گەۋرە نەگەرىنئەۋە لاي كارمەند.

–**درووستىكردى بىۋ داۋرۇز:**

ئەركى كىتپخانە نوپىيەكانو بەمىانگاي كىتپخانەكانە كە كارمەند بىۋ داۋرۇز پىڭەپىنن، ئەۋىش بەھۇى ئەۋ داھىئانە يەك بەۋاي بەكۋ خىزرايانەي كەۋا لەبوارى تەكنەلۇجىياي كىتپخانە كاندا دەبىنرىتەۋە.

پىۋىستە كارمەندان راھىئىنرۇ بىۋ كاركردىن لە جىھانى سەرچاۋە ئەلىكترۇنىيەكانسدا، لەپىشيانەۋە بەرپۆەبىردىنى سەرچاۋە ژىرەكان، يان زىرەكەكان، لەگەل باش بەكارھىئانى

كىتپخانە نوپىيەكان بايەخى تايبەت دەدەن بە سوۋمەندان، ھەر بەۋىئەي كارمەندانۋ راھىئانەكانيان، چۈنكە ئەۋانىش پىۋىستىيان بە فۇرپوۋنۋ راھىئىنانى سەرچاۋە تارەكو بزىانن بە باشى تەكنىكە نوپىيەكانو سەرچاۋە

1-Cheryl La Guardia. Teaching The new library, New York: Neal- Shuman Publishers Inc; 1996. P.10

2-Joseph. Janes. Introduction to reference work in the diytal age, New York; 2000.P.P.12-20

۳- عبداللطيف صوفى، التكوين العالی فى علوم المكتبات و المعلومات، قسن طينة، ۲۰۰۲، ص ۶۹-۱۰۰.

4-Rick Rogers. Teaching Information Skills, London: British Library reseach. 1993. P.02

۵- د. عبدالطيف صوفى، المراجع الرقمية و الخدمات المرجعية فى المكتبات، قسن طينة، ۲۰۰۴، ص ۱۹۸.

سەرچاۋەكان:

خزمه تگوزاری راهینانی سوودمه ندان له کتیبخانه کان

شېرزاد سهید محمده

یه کیک له خزمه تگوزاریبانه ی که به داخوه تاوه کو ئیستا له کتیبخانه کانې کوردستاندا به سرجه م جوړو شیوازه کانیا نه وه وونه (خزمه تگوزاری راهینانی سوودمه ندان و خوینه رانه)، که له رستیدا نه خزمه تگوزاریبانه له خزمه تگوزاریبه هره سره سره کتیبخانه دانه نریت. سوودمه ندانې کتیبخانه به بینه ماو ته وهری سره کی خزمه تگوزاری زانیاریبه کان دانه نریت. شتیکی ناشکرشه که زوربه ی سوودمه ندان و خوینه ران که سهردانی کتیبخانه ده کن شاره زایبان نیبه له سهر چونیبه تی ریکخستنی زانیاریبه کان و چونیبه تی دوزینه وه یان و چونیبه تی خواست و به کارهینانان، نه وه ی که کاره کش گرانتر ده کات، زوری له ژماره و جوړو شیوازی نه و سرچاوانه یه که له کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کاندا هیه له پرژگاری نه مپروماندا که چنده ما باه تی جوړاو جوړ له خوده گریت که به زمانی جوړاو نو سران، (لایه نی کهم ئیستا باه ته زانستیبه کان له سهرتاسه ری جیهاندا به (۷۰) زمانی جوړاو جوړ بلاوه درکینه وه).

هروه ما گوزی شېوازی سرچاوه کانې کتیبخانه له شیوازی چاپ بؤ شیوازی نه له کترونی و به کارهینانی هیله کانې نه نترنریت له کتیبخانه کان و بنکه زانیاریبه کان. نه شاره زایب زوربه ی خوینه ران له چونیبه تی گپرا نه وه ی زانیاریبه کان و گه پاندنه وه ی زانیاریبه کان له ریگای کومپیوت ته روه. له بهر نه وه هم مو هوکارانه ی که له سهره وه ناماژمان پیدا زور گرنگه که کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان له کوردستاندا بیر له دانانی پرژگرای راهینانی سوودمه نده کان و خوینه رانی کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان بکه نه وه.



به کوم له و تاك تاكي سوودمه ندانې بؤ ناوبه شه جیاجیاکانې کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان، که له لایه ن شاره زایبه کی زانستی زانیاریبه کان کتیبخانه سهرپرشتی ده کرین بؤ وه لامدان ه وه ی پرسسیاری سوودمه ندان و پیدانی زانیاری جوړو جوړ له سهر کاره کانې هره ربه شیک له به شه کانې کتیبخانه.

۲- پیدانی زانیاری به سوودمه ندان له ریگای ووتنه وه ی وان ه، نه مه ش زیاتر به شی سهرچاوه کان پیسی هله ده ست و زانیاری ده دن به سوودمه ندان به تایبه تی نه و سوودمه ندان ه ی که نوین و بؤ یه که مین جار په یوه ندیان کردوه به کتیبخانه وه.

۳- به کارهینانی هوکاره کانې بیستن و بینن له پیدانی زانیاری له سهر به شه کانې کتیبخانه به سوودمه ندان، نه ویش له ریگای پیشه شکر دنی فیلمی به لکه نامه یی له سهر میژوی کتیبخانه که و کاره کانې به شه گرنگه کانې کتیبخانه که نه مه ش هوکاریکی نوپیه و زیاتر زانیاریبه کان له م ریگایانه وه له هزی سوودمه نداندا ده میننه وه.

۴- دابه شکر دنی نامیلکه و ریپر به سهر سوودمه ننداندا، که تیدا زانیاری ریتمای پیویستی تیدایه له سهر به شه کانې کتیبخانه و چونیبه تی ریکخستنی سهرچاوه کان و سوود وهرگرتن له سهرچاوه کانې کتیبخانه. ده کریت نه و نامیلکه و ریبه رانه نه م زانیاریبه تی تیداییت: - کاته کانې کارکردنی کتیبخانه. - نه خشه یه که شوینی به شه کانې کتیبخانه بخاته روو.

- چونیبه تی ریکخست و دابه شکر دنی سهرچاوه کانې کتیبخانه به سهر به شه کاندا به پیی تایبه تمه ندی هره ربه شیک.

- کورته یه که له سهر جوړو شیوازه کانې پیرستی کتیبخانه که و چونیبه تی به کارهینان و یاساکانې خواست و چونیبه تی خواستنی سهرچاوه کانې کتیبخانه. - جوړی نه و خزمه تگوزاریبانه ی که له کتیبخانه که دا پیشه کش ده کریت.

پرژگرای راهینانی سوودمه ندان : بریتیه له پرژگرایمیک که کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان ناماده ی ده کن به نامانجی گه شه سندن تونا بنه ریبه کانې سوودمه ندان بؤ به کارهینان و به دینه تانی سوودنیکی باش له کتیبخانه کان و سوود وهرگرتن له سهرچاوه سهره کیبه کانې کتیبخانه و خزمه تگوزاریبه کان و به ئاسان گه یشتن به سهرچاوه کانې کتیبخانه. ئاسی نه و پرژگرایبه جیاوازی ده بیست له کتیبخانه یه که و بؤ کتیبخانه یه کی تر به پیی جوړو سروشتی کتیبخانه که و نه و سوودمه ندان ه که خزمه تیان ده کن و ئاسی خوینده واری و پوشتن بریان. نه و پرژگرای راهینانی سوودمه ندان ه پله پله ده بیست، له پیدانی زانیاری سهره تانی له سهر میژوی کتیبخانه که و به شه سهره کیبه کانې و کاتی کارکردن و چونیبه تی ریکخستنی سهرچاوه کان و چونیبه تی به شداریکردن له خزمه تگوزاریبه کانې کتیبخانه (ئاسی یه که م). چونیبه تی به کارهینانی پیوسته کان دوزینه وه ی سهرچاوه کان (ئاسی دووه م). چونیبه تی به کارهینانی کورترکروکان و ریبه رکان و ببیلوگرافیا و بنکه زانیاریبه کان به تایبه تی نه نترنریت (ئاسی سیه م).

پرژگرای راهینانی سوودمه ندان، پیوسته نه م پیکه اتانه ی خواره وه له خوگریت:

نامانجی پرژگرایبه که، نه و هاوالاتیانه ی که سوودمه ند دهن پرژگرایبه که، ئاسی خویندن و روشن بریان، ناوه پوکی پرژگرایبه که، دهستی کارگری و سهرپرشتیاری پرژگرایبه که، ماوه ی جیه جیکردنی پرژگرایبه که، شوینی فیکردنی پرژگرایبه که، ریگایان و هوکاره کانې به کارهینان له پرژگرایبه که دا، (نایاگه شتی به کوم له سازده کریت بؤ سوودمه ندان، یاخود تاك تاك سوودمه نده کان سوود له پرژگرایبه که وهرده گرن یاخود له ریگای وانه ووتنه وه گفتوگو و پرسساره وه، نایا هوکاره کانې بیستن و بینن و هوکاری نه له کترونی به کارهینان ریکت له گه یانسنی زانیاریبه کان)، ریگایان هله سه نگانندی پرژگرایبه که، کاری هله سه نگانندی پرژگرایبه کانې فیکردنی سوودمه نده کان کاریکی زور گرنگه، که له ریگایه وه ده توائن لایه نی باش و خرابی پرژگرایبه که و ئاسی سوود گه یانسن به سوودمه ندان بزانیاریبه که و نه و کیشوه کیروگرفتنه ی که دینه به رده م

پرژگرایبه که له ریگای ویش له ریگای وهرگرتنی بیروای سوودمه نده کان به هوی چاوپیکه و تنیان یاخود له ریگای دابه شکر دنی فوپی رپرسییه وه.

بؤ نمونه خویندکارانی زانکو کاتیک بؤ یه که مین جار په یوه ندی به زانکوکانیا نه وه ده کن و سهره تایه یاخود هیچ له باره ی به کارهینانی کتیبخانه و سیستمه کانیا نازانن، چونکه نه و له پرژگرایبه کانې خویندن سهره تانی و ناوه ندی و دواناوه ندی به هیچ شیوه یه ک فیری پرژگرایبه کانې به کارهینانی کتیبخانه کان نه کران، نه گه زانیاریبه کیش بزاند نه و سهره تایه له گه ل پرژگرایبه کانې خویندن نویدا ناگونجیت که ده بیست به به رده وای خویندکاران سهردانی کتیبخانه کان بکن و سوود له سهرچاوه کانې وهریگرن. خویندکاران ئالیزده توشی شرم و ترس دهن له کاتی سهردانی کتیبخانه کان و ئاراسته کردنی پرسساره کانیا ن له کاره ندانې کتیبخانه کانې زانکو. ئالیزده گرنگی پرژگرایبه کانې فیکردن و راهینانی سوودمه نده کانې کتیبخانه ده رده که ون.

کاره کانې پینمایکردن و راهینانی سوودمه ندان به سی ئاوناغدا تیده په ریبت، به مشیوه یه ی خواره وه: ۱- قوناغی یه که م: پیدانی زانیاری به سوودمه ندان، پیشه کیبه که له سهر کتیبخانه که، سیستمی کارکردن و کاته کانې کارکردن و چونیبه تی خواستنی سهرچاوه کانې کتیبخانه.

۲- قوناغی دووه م: پیدانی زانیاری له سهر جوړی نه و سهرچاوه و باه تانه ی که له ناو کتیبخانه که دا بوونیا ن هیه و چونیبه تی سوود وهرگرتن له و خزمه تگوزاریبانه ی که له کتیبخانه که دا پیشه کش ده کریت.

۳- قوناغی سیه م: نه م قوناغه زیاتر تایبه ته به ماموستایانی زانکو و توپزه روه و کان له خویندکارانی خویندن باله، که له قوناغه دا زانیاری وورد پیویست دهریت له سهر سهرچاوه کان به تایبه تی گوزارو روظاناه کان. هروه ما پیدانی زانیاری له سهر خزمه تگوزاری کومپیوت ته رو نه نترنریت و پیرست و پوژن و ریبه رو کورترکروکان.

مه به ستمان له راهینانی سوودمه ندان لیره دا هم مو نه و زانیاریبه نه یه که کاره ندانې کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان پیشه کشی سوودمه ندان ده کن به مه به سستی سوود وهرگرتن له خزمه تگوزاری کتیبخانه کان به شیوه یه کی راست و دروست.

پرژگرایبه که له ریگای ویش له ریگای وهرگرتنی بیروای سوودمه نده کان به هوی چاوپیکه و تنیان یاخود له ریگای دابه شکر دنی فوپی رپرسییه وه.

بؤ نمونه خویندکارانی زانکو کاتیک بؤ یه که مین جار په یوه ندی به زانکوکانیا نه وه ده کن و سهره تایه یاخود هیچ له باره ی به کارهینانی کتیبخانه و سیستمه کانیا نازانن، چونکه نه و له پرژگرایبه کانې خویندن سهره تانی و ناوه ندی و دواناوه ندی به هیچ شیوه یه ک فیری پرژگرایبه کانې به کارهینانی کتیبخانه کان نه کران، نه گه زانیاریبه کیش بزاند نه و سهره تایه له گه ل پرژگرایبه کانې خویندن نویدا ناگونجیت که ده بیست به به رده وای خویندکاران سهردانی کتیبخانه کان بکن و سوود له سهرچاوه کانې وهریگرن. خویندکاران ئالیزده توشی شرم و ترس دهن له کاتی سهردانی کتیبخانه کان و ئاراسته کردنی پرسساره کانیا ن له کاره ندانې کتیبخانه کانې زانکو. ئالیزده گرنگی پرژگرایبه کانې فیکردن و راهینانی سوودمه نده کانې کتیبخانه ده رده که ون.

کاره کانې پینمایکردن و راهینانی سوودمه ندان به سی ئاوناغدا تیده په ریبت، به مشیوه یه ی خواره وه: ۱- قوناغی یه که م: پیدانی زانیاری به سوودمه ندان، پیشه کیبه که له سهر کتیبخانه که، سیستمی کارکردن و کاته کانې کارکردن و چونیبه تی خواستنی سهرچاوه کانې کتیبخانه.

۲- قوناغی دووه م: پیدانی زانیاری له سهر جوړی نه و سهرچاوه و باه تانه ی که له ناو کتیبخانه که دا بوونیا ن هیه و چونیبه تی سوود وهرگرتن له و خزمه تگوزاریبانه ی که له کتیبخانه که دا پیشه کش ده کریت.

۳- قوناغی سیه م: نه م قوناغه زیاتر تایبه ته به ماموستایانی زانکو و توپزه روه و کان له خویندکارانی خویندن باله، که له قوناغه دا زانیاری وورد پیویست دهریت له سهر سهرچاوه کان به تایبه تی گوزارو روظاناه کان. هروه ما پیدانی زانیاری له سهر خزمه تگوزاری کومپیوت ته رو نه نترنریت و پیرست و پوژن و ریبه رو کورترکروکان.

مه به ستمان له راهینانی سوودمه ندان لیره دا هم مو نه و زانیاریبه نه یه که کاره ندانې کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان پیشه کشی سوودمه ندان ده کن به مه به سستی سوود وهرگرتن له خزمه تگوزاری کتیبخانه کان به شیوه یه کی راست و دروست.

نه و هوکارانه ی که ده بنه هوکی دانانی پرژگرای راهینانی سوودمه ندانې کتیبخانه:

زور هوکار هیه که ده بنه هوکی نه وه ی کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کان بیر له ریگای سوودمه ندان ه یه که سوودمه ندان نه مانه ن:

۱- ته قینه وه ی زانیاریبه کان و زوری له به ره مهینانی فیکری و توپزه روه کان له هم مو بواره کانې زانستی مرقایه تی، که ده بیته هوکی گرانسی له گه پان به دوی سهرچاوه کاندا و به ده سته پینان ه وه ی زانیاریبه کان به تایبه تی له کتیبخانه و بنکه زانیاریبه فراوانه کان.

۲- فله سه فه ی نوینی کتیبخانه و زانیاریبه کان، که داوا له تایبه تمه نده کانې بواری کتیبخانه و زانیاریبه کان ده کات، ده سته و ستمان نه وه ست و چاوه پوانی خوینه ران نه کن بؤ نه و هوکی پرسساریان ئی بکن سهارت به و زانیاریبه نه ی که نایزانن، به لکو پیویسته کاره ندانې کتیبخانه کان به پیر سوودمه ندان ه وه بچ و پینمایان بکن بؤ نه و زانیاریبه نه ی که پیویستیانه له سهر کتیبخانه و چونیبه تی سوود وهرگرتن له خزمه تگوزاریبه کانې کتیبخانه و به ده سته پینان ه وه ی زانیاریبه کان.

۳- زوریبه ی سوودمه ندان نه شاره زان به رامبه ر:

* نه و سهرچاوانه ی که له کتیبخانه و بنکه زانیاریبه کاندا بوونیا ن هیه و چونیبه تی به کارهینانیا ن.

* نه و سهرچاوانه ی که بلاوکرانه ته وه و بلاوکرانه یه له بواری تایبه تمه ندی دیاریکراودا.

* چونیبه تی به کارهینانی کتیبخانه و سوود وهرگرتن لئی.

* ناماده کردنی توپزه روه ی زانستی.

۴- نه و پیشه که و تنانه ی که رووی

سهرچاوه کان:

۱- احمد انور عمر. المعنی الاجتماعی للمکتبه: دراسة لاسس الخدمات المکتبه العامه و المدرسیه. القاهرة: مکتبه النهضة المصریة، ۱۹۷۴. ط ۴.

۲- احمد بدر. المکتبات الجامعیة: تنظیمها و ادارتها و خدماتها و دورها فی التعلیم الجامعی. ۲۰۰۱. ط ۴.

۳- اسماء زکی المحاسنی. الخدمات المکتبه للمستفدین... مجلة العربیة للمعلومات، مچ، ۹، ۲۰۰۸.

له کتبخانهی سهنتهري راگه ياندني ژنان سه رچاوه کان به چوار زمانى زیندوو



فهرهنگو زمان، هونه، زانستی سه رچاوهانی که به دیاری کومه لایه تی، زانستی پراکتیکی، به ده ستمان ده گات له لایه (ده زنگای سه ردهم، به ریوه به ریته چاپ و بلاگردنه وه، خانه ی وه رگیزان، وه زاره تی مافی مرؤه، په کیتی ژنانی دیمو کراسی کوردستانی ژبان، په کیتی ژنانی سلیمانی، مه کته بی ریخستنی په کیتی نیشتمانی و بنکه ی ژده و رونا کیری گه لایه ژنانی بوونه ته سه رچاوه ی ده وه مند بۆ خویننه ران.

شایه نی وتنه ئەم سهنته ره بیجگه لهم کتبخانه یه، کتبخانه یه کی تریان له ناحیه ی سه رکه پکان له رانیه له سالی ۲۰۰۷ دا کردۆته وه و خاوه نی نزیکه ی گرنگ بکیرن وه سه رچاوه یه. (۲۰۰۰)

جوانتر بن کتبخانه کانی جبهان

کتبخانه ی ئەدمونت له نه مسا

ئا. رۆژان سه یفور
کتبخانه ی ئەدمونت له که ناره کانی روبری تۆنسه له ولاتی نه مسا، ئەم کتبخانه یه له سالی ۱۷۷۶ دا دروستکراوه و هوت گومه زو زیاتر له (۲۰۰) هه زار کتیبی تیا دایه.



کۆدۆک سهردانی کتبخانه ی قهسری دهکات

رۆژی ۲۴/۴/۲۰۱۱ کۆمه له ی دۆستانی کتیب (کۆدۆک) به مه بهستی ریژگرتن له (رۆژی جیهانی کتیب) و زیاتر گرنگیدان به کلتوری خویندنه وه و خۆشه ویستکردنی کتیب لای خویننه ران، سهردانی شارۆچکه ی قهسریان کردو کۆمه لیک کتیب و گۆفاری جۆراوجۆر پیشکەش به کتبخانه ی (شیممه مه دی باله ک) کرا، ئەم کتبخانه یه ماوه یه که له لایه ن کۆمه له ی ژبان وه ی باله ک و گه نجان و خه مخورانی شارۆچکه که کراوه ته وه.

شایانی باسه ئەم رۆژه له سالی (۱۹۹۵) دا، له لایه ن ریخکراوی یونسکو، که ریخکراویکی سه ر به نه ته وه یه کگرتوه کانه بۆ کاروباری (پهروه رده و زانست و رۆشنیبری) ده ستنیشانکراوه و سالانه له نزیکه ی (۱۰۰) ولاندا ئەم رۆژه بهرز راده گریته.

جادووگه ری میسری

له زانکۆی هایدلبرج

پیشانگاکه ی زانکۆی هایدلبرج له ئەلمانیا بۆ نمایشی کتیب و که رهسته و دۆکۆمینته کان که له جادووگه ری میسری کۆندا به کاره یتران، بووه مایه ی سه رنج راکتیشانی بینه ران. دیارترین نمایش تیا دایا کتیبی (مایکل) ه که به زمانی قیبتی و به ده ست نووسراوه ته وه و کۆمه لی تیکستی جادووگه ری تیا دایا نووسراوه ته وه.

هه رچۆن تیا دایا باسی له ناپاکی هاوسه رگریی و چه ندین باسی تیا دایه سه باره ت ئیره یی و خۆپاراستن له شه ی تانه کان، ئەوانه ش له سه رچاوانانه ن که خویننه ران چه ز به خویندنه وه یان ده کهن.

جایگه ی نوێ

ئه لمونجید به زمانی کوردی



ئاسۆی کتبخانه
بۆ ماوه ی سێ سال ده چیت، یه وه کراوه به کوردی و له پینچ ده زگای چاپ و په خشی سه رده م به رگی گه ورده دا چاپخانه ی سه رقالی وه رگیزان و کارکردنه بۆ سه رده م خه ریکی له چاپدانیتنی و له چاپدانی فه رهنگی به ناویانگی بریار وایه له تاینده یه کی نزیکدا (ئه لمونجید) ی عه ره بی به زمانی بکه ویتته بهر دیده ی خویننه ران و کوردی. ئەم فه رهنگه له لایه ن ده وه مند بکیرن.

له ئەمریکا کتیب سانسۆری له سه ره



قه ده غه کردنی کتیبه کان ناره زایی رۆژی له ناوه نده رونا کیری و کتبخانه یه کانه دا لیکه و توه ته وه.

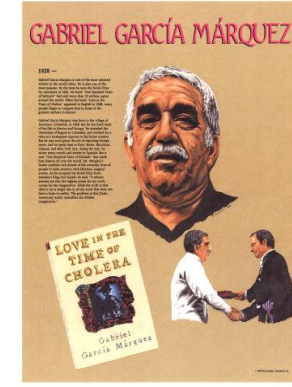
القبس
سالی ۱۹۳۲ له ئیله نده کتیبی (جیهانیکی نوێ) بوێری رۆمانووسی ئینگلیزی (ئه لدوس هیکسلی) قه ده غه کراو تا ئەمرو له کتبخانه کانه نین و ئه وه ش ناره زایی له لای خه لکی دروستکردوه. له م دوا یه شدا، په کیتی کتبخانه کانی ئەمریکا لیستیکیان به (۱۰) کتیبی قه ده غه درکردوه که به کتیبی (تانگو پیوستی به سیانه) ی نووسه ران رچاردستون و بارنیل ده ستپیده کات، ئەویش له بهر ناوه رۆکه که ی له سه ر داوای ئەمیداری کتبخانه ی خویندنگان بووه.

هه رچۆن له سه ر داوای باوکانی ویلایه تی میسوری کتیبی (رۆژانی راسته قینه ی نیو هندییه که) ش قه ده غه کراوه.

یه ک ملیۆن کتیب له بهریتانیا و ئیر له ندا

به خۆپرای دابه شه کردیت

چاپکرا. له و کتیبانه ی له لیسه ته که دا هه بوون (خۆشه ویستی له زه مانی کۆلیرادی) گابریل گارسیا مارکیز، (بکوژی کوژی) ی مارگریت ئەت وود، (ژبانیک که له ژبانی باقی خه لک ده چیت) ی ئالان بێنیت، (به سه رهاتی سه یروسه مه ره ی سه گه که له شه ودا) ی مارک هیدن و (ژبانی بی) ی یان مارتل. شایانی باسه کتیبی ناوبروی مارکیز سالی (۲۰۰۸) له لایه ن وه رگیتر (مه مه د که ریم) وه کراوه به کوردی. www.iranianuk.com



کتیبانه یان کردبوو که خۆیان چه زی لیده کهن. له هه ر یه کێک له و کتیبانه ی ده ستنیشانکراون ۴۰ هه زار دانه

ئاسۆی کتبخانه
به بۆنه ی یه که مین شه وی جیهانی کتیبه وه یه ک ملیۆن کتیب به خۆپرای له بهریتانیا و ئیر له ندا دابه شکرا. ئەو که سانه ی کتیبی خۆیان له ویسایه تی شه وی جیهانی کتیبدا ده ستنیشان کردبوو، رۆژی ۵/۵ چلو هه شت کتیبیان به دیاری وه رگرت و هه ندیکیان لیکرد به دیاری بۆ هاوڕییان و دۆستانیان. ئەو که سانه ی داوای کتیبیان کردبوو له نیوان ۳۵ ناو نیه شاندا که ئە نده مانی لیژنه ی هه لسه نگاندنی شه وی جیهانی کتیب هه لیان بژاردبوو، داوای ئەو